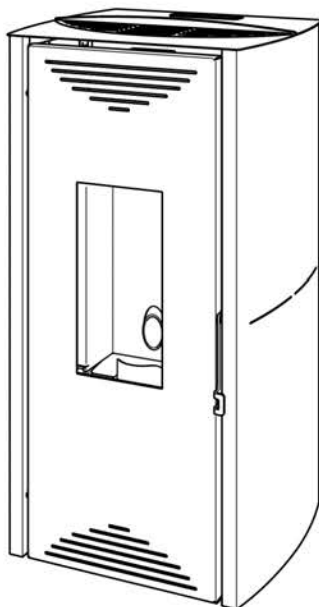




PL

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE
OBSŁUGI I KONSERWACJI**



TUGA EP

**EKOLOGICZNY PIEC NA PELLET
DO PODGRZAĆ WODY
HERMETYCZNY I WENTYLLOWANY**

**NINIEJSZA INSTRUKCJA STANOWI INTEGRALNĄ CZĘŚĆ PRODUKTU
NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z JEJ TREŚCIĄ I PRZECHOWAĆ DO DALSZEJ KONSULTACJI**

Numer fabryczny

Wprowadzenie

- **Gratulujemy udanego zakupu produktu firmy Caminetti Montegrappa! Zakupiliście Państwo jeden z najlepszych produktów dostępnych na rynku!**
- Przed zainstalowaniem i użytkowaniem niniejszego urządzenia, należy uważnie zapoznać się z treścią instrukcji "montażu, obsługi i konserwacji", stanowiącą integralną część urządzenia, i którą należy zachować do późniejszej konsultacji, gdyż powinna ona towarzyszyć urządzeniu przez cały okres jego eksploatacji.
- Instalacja, podłączenie elektryczne i hydrauliczne, sprawdzenie działania, konserwacja i naprawy to czynności, które powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Zaleca się, aby pierwsze uruchomienie, tj. oddanie do eksploatacji było wykonane przez instalatora tak, aby można było sprawdzić poprawność funkcjonowania urządzenia oraz systemu odprowadzania spalin.
- Następnie technik powinien wystawić zaświadczenie o prawidłowości wykonania instalacji.
- W przypadku, gdy urządzenie jest podłączane do już istniejącego układu, należy sprawdzić kompatybilność poszczególnych elementów układu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są odpowiednio nadzorowane lub jeśli zostały pouczone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.



UWAGA: Wszystkie czynności czyszczenia różnych elementów powinny być wykonywane przy urządzeniu całkowicie zimnym i odłączonym od sieci elektrycznej.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które są możliwe do przeprowadzenia przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dzieci powinny być nadzorowane przez osobę dorosłą tak, aby nie dotknęły gorącej powierzchni urządzenia, nie użytkowały urządzenia lub nie wykonały zmian w funkcjonowaniu urządzenia, jak również należy zadbać o to, aby nie bawiły się urządzeniem.



Nadciśnienie w komorze spalania, poprzedzone nienormalną obecnością znacznej ilości dymu przy braku płomienia, jest bardzo poważnym zjawiskiem, które należy bezwzględnie kontrolować, ponieważ może spowodować nawet pęknięcie szyby lub otwarcie drzwi urządzenia i przedostanie się dymu do otoczenia. (Patrz też punkt 1.5.2.).



Jeżeli urządzenie wiele razy pod rząd nie zapala się lub jeśli często zdarzają się istotne i nienormalne przypadki tworzenia się dymu w komorze spalania przy jednoczesnym braku płomienia, zaleca się natychmiast zaprzestać użytkowania i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem w celu sprawdzenia funkcjonalności urządzenia i komina.

- W celu uzyskania dalszych informacji należy zwrócić się do sklepu, w którym urządzenie zostało zakupione, którego personel będzie w stanie dostarczyć odpowiedniej obsługi w tym zakresie.

Symbole zastosowane w niniejszej instrukcji

W niniejszej instrukcji, niektóre zalecenia zostały uwidocznione w sposób szczególny za pośrednictwem następujących symboli:



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa.



Czynność zabroniona.



Ważna informacja.

Firma Caminetti Montegrappa (w dalszej części określana jako "PRODUCENT") nie ponosi żadnej odpowiedzialności i nie uznaje roszczeń do odszkodowania za ewentualne szkody, które mogą, pośrednio lub bezpośrednio, powstać w odniesieniu do osób, mienia lub zwierząt domowych na skutek braku przestrzegania podanych zaleceń uwidocznionych w specjalny sposób przez poniższe symbole.



SPIS TREŚCI	4
1 INFORMACJE OGÓLNE	4
1.1 Gwarancja	4
1.1.1 Warunki gwarancji	4
1.1.2 Etykieta WE i numer seryjny produktu	5
1.1.3 Uwagi dotyczące materiałów	6
1.1.4 null	6
1.2 Certyfikaty	7
1.2.1 Ecodesign 2022	7
1.2.2 Pozostałe certyfikaty	8
1.3 Wymiary i właściwości techniczne	8
1.3.1 Rysunki techniczne pieca	8
1.3.2 Właściwości techniczne i gabaryty	9
1.3.3 Odległości bezpieczeństwa od materiałów łatwopalnych	10
1.4 Pellet opałowy	11
1.5 Ostrzeżenia	12
1.5.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	12
1.5.2 Instrukcja postępowania w przypadku usterek w komorze spalania	13
1.5.3 Ogólne ostrzeżenia	14
1.5.4 Utylizacja komponentów urządzenia po zakończeniu okresu użytkowania	15
1.6 Środki i przepisy bezpieczeństwa	17
1.7 Warunki eksploatacji	18
1.8 Wyposażenie	19
1.9 Zasada działania	20
2 INSTALACJA	21
2.1 Demontaż i usuwanie odpadów	21
2.2 Przygotowanie do montażu	21
2.3 Montaż urządzenia	21
2.3.1 Pozycjonowanie urządzenia	21
2.3.2 Wlot powietrza zewnętrznego	23
2.3.3 Tradycyjna kształtka wylotu dymu do przewodu kominowego	24
2.3.4 Kształtka wylotu dymu do pionowego izolowanego przewodu zewnętrznego ze stali nierdzewnej	25
2.3.5 Demontaż obudowy	26
2.3.6 Podłączenie elektryczne	27
2.3.7 Połączenie hydrauliczne	27
2.3.8 Napełnianie instalacji	28
2.3.9 Ogólny schemat układu	29
3 UŻYTKOWANIE	30
3.1 Czynności kontrolne i uwagi dotyczące pierwszego uruchomienia	30
3.2 Ładowanie pelletu	30
3.3 Panel sterowania	31
3.3.1 Zapłonu	32
3.3.2 Wyłączenie	33
3.3.3 Ustawienie maksymalnej mocy roboczej	33
3.3.4 Ustawianie temperatury pomieszczenia	34

3.3.5 Ustawianie temperatury wody	34
3.3.6 Ustawianie parametrów wentylatora	34
3.3.7 Menu	35
3.3.8 Sygnały alarmowe	41
3.3.9 Sygnał SERWIS	42
4 KONSERWACJA	43
4.1 Konserwacja powtarzalna	43
4.1.1 Czyszczenie wyświetlacza i części zewnętrznej obudowy	43
4.1.2 Czyszczenie ceramicznej szyby	43
4.1.3 Konserwacja powtarzalna typu A	44
4.2 Konserwacja okresowa	46
4.2.1 Konserwacja okresowa typu B	46
4.2.2 Konserwacja okresowa typu C	49
4.2.3 Kontrola uszczelek	49
4.2.4 Czyszczenie przewodów odprowadzania dymu	49
4.3 Wyłączenie urządzenia z użytkowania	50
4.4 Awarie / Przyczyny / Rozwiązania	50
4.4.1 Wymiana bezpiecznika	51
5 ZASTRZEŻONE DLA TECHNIKA	52
5.1 Schemat elektryczny	52
5.1.1 Blok zacisków do urządzeń wyjściowych	53
5.2 Podłączenie do termostatu lub przełącznika	53
5.3 Lista części zamiennych	54
5.4 Rejestracja interwencji	55

1 INFORMACJE OGÓLNE

1.1 Gwarancja

1.1.1 Warunki gwarancji

1. Firma Caminetti Montegrappa s.p.a. wdraża i stosuje "gwarancję zgodności z umową" przewidzianą przez Dyrektywę 1999/44/WE.
2. W celu zastosowania praw gwarancyjnych, zgodnie z ustawodawstwem krajowym wdrażającym postanowienia Dyrektywy 1999/44/WE, nabywca powinien zwrócić się do sprzedawcy.
3. Gwarancji na instalację urządzenia i podłączonego do niego obwodu hydraulicznego udzielają wykonawcy robót.

1.1.2 Etykieta WE i numer seryjny produktu

Na okładce niniejszej „Instrukcji obsługi oraz konserwacji”, wydrukowany jest numer seryjny który należy zawsze podawać w razie kontaktów z producentem.

Numer ten wydrukowany jest również u dołu etykiety CE, w tylnej części urządzenia.

EN 16510-1:2022, EN 16510-2-X:2022			
DoP:		EDP:	
		NB:	
P_{nom}	kW	P_{part}	kW
P_{SHnom}	kW	P_{SHpart}	kW
P_{Wnom}	kW	P_{Wpart}	kW
η_{nom}	%	η_{part}	%
η_s	%	EEI	-
CO_{nom} (13% O ₂)	mg/Nm ³	CO_{part} (13% O ₂)	mg/Nm ³
NO_{xnom} (13% O ₂)	mg/Nm ³	NO_{xpart} (13% O ₂)	mg/Nm ³
OGC_{nom} (13% O ₂)	mg/Nm ³	OGC_{part} (13% O ₂)	mg/Nm ³
PM_{nom} (13% O ₂)	mg/Nm ³	PM_{part} (13% O ₂)	mg/Nm ³
p_{nom}	Pa	p_{part}	Pa
p_w	kPa (bar)	s	mm
d_R	mm	d_s	mm
d_C	mm	d_p	mm
d_f	mm	d_L	mm
d_B	mm	d_{non}	mm
e_{lmax}	kW	e_{lmin}	kW
e_{lSB}	kW	E, f	V, Hz
W_{max}	W		V Hz
Designed in Italy - Made in Italy			
SN	00000000000000		
CODE	0000000000X		
Réf	00000000		

Przykład oznakowania WE z numerem seryjnym

SYMBOLE	LEGENDA TABLICZKI
nom	dane zarejestrowane przy mocy znamionowej
part	dane zarejestrowane przy obniżonej mocy
$P_{nom}/part$	Moc cieplna
$P_{SHnom}/part$	Wydajność cieplna pomieszczenia
$P_{Wnom}/part$	Wydajność cieplna wody
$\eta_{nom}/part$	Efektywność
η_s	Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń
EEI	Wskaźnik Efektywności Energetycznej
$CO_{nom}/part$	emisje CO (przy 13% O ₂)
$NO_{xnom}/part$	emisje NO _x (przy 13% O ₂)
$OGC_{nom}/part$	emisje węglowodorów (przy 13% O ₂)
$PM_{nom}/part$	emisje cząstek stałych (przy 13% O ₂)
$p_{nom}/part$	minimalny ciąg
p_w	maksymalne ciśnienie robocze
s	grubość ochronnego materiału izolacyjnego
d_R	minimalna odległość od materiałów palnych - tył
d_s	minimalna odległość od materiałów palnych - bok
d_C	minimalna odległość od materiałów palnych - sufit
d_p	minimalna odległość od materiałów palnych - promieniowanie czołowe
d_f	minimalna odległość od materiałów palnych - podłoga przednia
d_L	minimalna odległość od materiałów palnych - promieniowanie boczne
d_B	minimalna odległość od materiałów palnych - dół
d_{non}	minimalna odległość od materiałów nie palnych
e_{lmax}	zużycie dodatkowej energii elektrycznej przy nominalnej mocy cieplnej
e_{lmin}	zużycie dodatkowej energii elektrycznej przy częściowym obciążeniu
e_{lSB}	zużycie dodatkowej energii elektrycznej w trybie czuwania
E, f	napięcie i częstotliwość zasilania
W_{max}	maksymalna pobór mocy
	należy zapoznać się z instrukcją użytkownika i przestrzegać jej zaleceń.

1.1.3 Uwagi dotyczące materiałów



Materiały użyte do wykonania niniejszego produktu zostały poddane skrupulatnej kontroli, która nie wykryła żadnych wad.

Zgodnie z podanym niżej opisem niektóre komponenty podlegają zużyciu (korozji lub stopniowemu starzeniu się), a zatem wszelkie zużycie opisane w instrukcji nie może być uważane za powód do reklamacji, gdyż wynika ono z rodzaju, obiektywnych właściwości materiału lub warunków użytkowania.

- Ruchome lub stałe stalowe lub żeliwne elementy wewnętrzne: są wykonane z materiału odpornego na naprężenia wynikające z wysokiej temperatury, lecz mogą ulec odkształceniu w przypadku użycia nieprawidłowego materiału opałowego lub jeżeli nadmiernie przekroczy się jego zalecaną ilość; ponadto z biegiem czasu mogą ulegać korozji, mogą się docierać lub rdzewieć.
- Palniki: bardzo się nagzewają, z biegiem czasu mogą ulegać korozji, odkształceniom lub rdzewieniu.
- Turbulatory to elementy ulegające znacznemu przegrzewaniu; w miarę upływu czasu może się na nich pojawiać korozja, deformacje lub rdza.
- Uszczelki: służą do szczelnego zamknięcia komory spalania lub uszczelnienia szkła ceramicznego.

Podane niżej ważne komponenty, jeżeli nie będą obsługiwane z odpowiednią ostrożnością, mogą w wyjątkowych sytuacjach ulec nagłemu uszkodzeniu.

- Szkło ceramiczne: wszystkie elementy zostały starannie sprawdzone, zatem, jeżeli są obecne ewentualne nieprawidłowości należą one do typowych właściwości danego materiału i nie mają ujemnego wpływu na odporność szkła ceramicznego, ani też nie zagrażają prawidłowemu funkcjonowaniu komory spalania. Ponadto, informuje się, że aktualnie dostępne metody produkcyjne nie umożliwiają wyprodukowania płyt szklanych całkowicie pozbawionych wad. N.B. Odnośnie czyszczenia należy skonsultować podrozdział 4.1.2.

1.2 Certyfikaty

1.2.1 Ecodesign 2022

Język: ■ POL

WYMOGI W ZAKRESIE INFORMACJI DOTYCZĄCE MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ NA PALIWA STAŁE

Znak towarowy:	
Rodzaj produktu:	-
Identyfikator(-y) modelu:	TUGA EP
Modele równoważne:	-

Funkcja ogrzewania pośredniego:	<input checked="" type="checkbox"/> tak
Bezpośrednia moc cieplna:	2,2 kW
Pośrednia moc cieplna:	13,7 kW

Paliwo	Paliwa zalecane [tak / nie]	Inne odpowiednie paliwo(-a) [tak / nie]	η_s [%]	Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej				Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy minimalnej mocy cieplnej			
				PM	OGC	CO	NOX	PM	OGC	CO	NOX
				mg/Nm ³ (13%O ₂)				mg/Nm ³ (13%O ₂)			
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %	<input checked="" type="checkbox"/> tak	<input checked="" type="checkbox"/> nie	89%	5	2	56	97	5	2	69	128
Klasa efektywności energetycznej:				A++							
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI):				131							

CHARAKTERYSTYKA W WYPADKU EKSPLOATACJI PRZY UŻYCIU WYŁĄCZNIE PALIWA ZALECANEGO

MOC CIEPLNA			
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	15,9	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	7,9	kW

SPRAWNOŚĆ UŻYTKOWA (WARTOŚĆ OPAŁOWA W STANIE ROBOCZYM)			
Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th, nom}$	93,0	%
Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)	$\eta_{th, min}$	96,0	%

ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA POTRZEBY WŁASNE			
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l, max}$	0,041	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l, min}$	0,034	kW
W trybie czuwania	$e_{l, s}$	0,003	kW

ZAPOTRZEBOWANIE NA ENERGIĘ STAŁEGO PŁOMIENIA PILOTUJĄ-CEGO			
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P_{pilot}	nd.	kW

RODZAJ MOCY CIEPLNEJ/REGULACJA TEMPERATURY W POMIESZCZENIU			
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy		(F2)	7%

INNE OPCJE REGULACJI			
Nie dotyczy		(F3)	0%

Przestrzegaj szczególnych środków ostrożności dotyczących instalacji, montażu i konserwacji wskazanych w instrukcji dołączonej do produktu

DANE TELEADRESOWE	WYDANY W:	OSOBA UPRAWNIIONA:
Caminetti Montegrappa S.p.A. con socio unico via A. da Bassano, 7/9 - 36020 POVE DEL GRAPPA (VI) - IT Tel. +39 0424 800 500 Fax +39 0424 800 590 www.caminettimontegrappa.it info@caminettimontegrappa.it	30/09/2025	 Ing. Andrea Tezza Technical Manager

1.2.2 Pozostałe certyfikaty

Deklarujemy, że urządzenie
TUGA EP

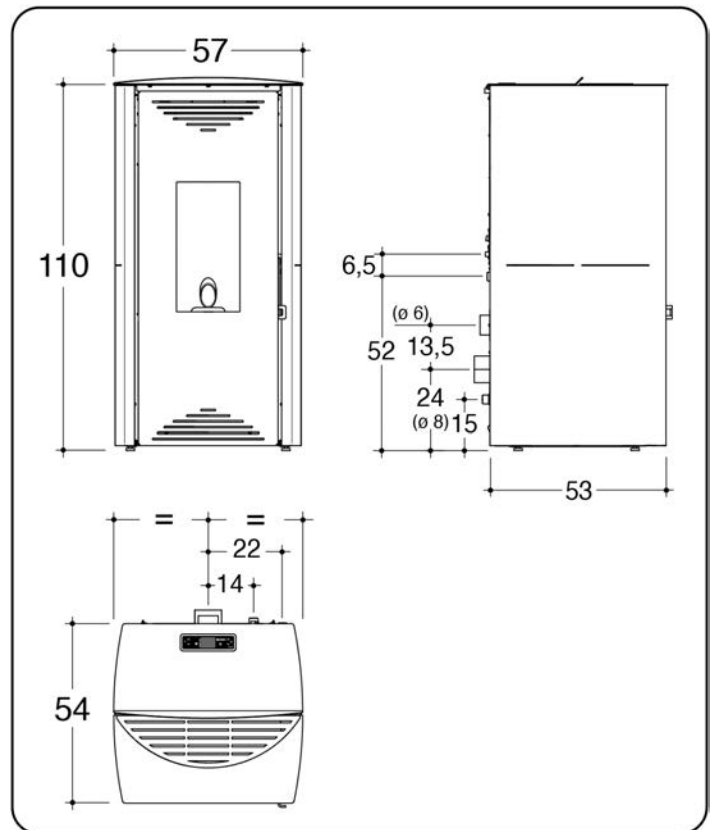
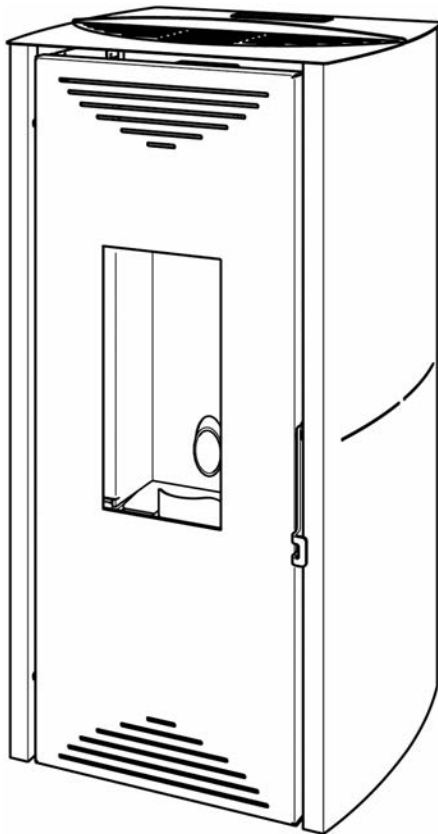
jest zgodne z przepisami prawa wdrażającymi następujące dyrektywy i rozporządzenia:

- Dyrektywa 2011/65/UE (dyrektywa RoHS w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym).
- Dyrektywy 2014/30/EU (EMCD w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej) wraz z późniejszymi nowelizacjami.
- Dyrektywy 2014/35/EU (LVD niskonapięciowej) wraz z późniejszymi nowelizacjami.
- Rozporządzenia (UE) 305/2011 (Materiały Budowlane).

i Deklarację właściwości użytkowych i Deklarację zgodności WE można pobrać ze strony internetowej www.caminettimontegrappa.it.

1.3 Wymiary i właściwości techniczne

1.3.1 Rysunki techniczne pieca



(m) = element wtykowy - (f) = element obejmujący

1.3.2 Właściwości techniczne i gabaryty

Wartości określone zgodnie z normą EN 16510-2-6:2022		TUGA EP		
Moc	simb.	nominalna (nom)	minimalna (part)	
Moc cieplna	<i>P</i>	15,9	7,9	kW
Wydajność cieplna pomieszczenia	<i>P_{SH}</i>	2,2	1,5	kW
Wydajność cieplna wody	<i>P_w</i>	13,7	6,4	kW
sprawność	<i>η</i>	93	96	%
sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	<i>η_s</i>	89	-	%
wskaźnik efektywności energetycznej	<i>EEI</i>	131		W
emisje CO (przy 13% O ₂)	<i>CO</i>	0,0045	0,0055	%
emisje CO (przy 13% O ₂)	<i>CO</i>	56	69	mg/Nm ³
emisje NO _x (przy 13% O ₂)	<i>NO_x</i>	97	128	mg/Nm ³
emisje węglowodorów (przy 13% O ₂)	<i>OGC</i>	2	2	mg/Nm ³
emisje cząstek stałych (przy 13% O ₂)	<i>PM</i>	5	5	mg/Nm ³
ciąg (podciśnienie w kominie)	<i>p</i>	12	6	Pa
maksymalne ciśnienie robocze	<i>p_w</i>	300,0 (3,0)		kPa (bar)
zawór bezpieczeństwa	-	3		bar
maksymalna temperatura na wejściu	-	85		°C
zbiornik wyrównawczy	-	zamknięty (pojemność 6 litrów)		
ilość wody grzewczej	-	27		l
połączenia	-	3/4		"
opór przepływu wody	-	15 (10K) - 4 (20K)		mbar
grubość ochronnego materiału izolacyjnego	<i>s</i>	0		mm
zużycie dodatkowej energii elektrycznej	<i>el</i>	0,041	0,034	kW
zużycie dodatkowej energii elektrycznej w trybie czuwania	<i>el_{SB}</i>	0,380		kW
nominalne napięcie	<i>E</i>	230		V
nominalna częstotliwość	<i>f</i>	50		Hz
maksymalna pobór mocy	<i>W_{max}</i>	380		W
klasa przewodu kominowego	<i>T_{class}</i>	T200G		
maksymalne obciążenie komina, jakie może obsłużyć urządzenie	<i>m_{chim}</i>	20		kg
temperatura spalin	<i>T_{f,g}</i>	119	69	°C
temperatura gazów spalinowych poniżej przyłącza wylotowego	<i>T_s</i>	142	83	°C
przepustowość spalin	<i>Φ_{f,g}</i>	10,3	7,9	g/s
opał	-	pellet drzewny		
zużycie opału na godzinę	<i>m_h</i>	3,50	1,70	kg/h
pojemność zbiornika	-	24		kg
praca autonomiczna	-	6,5	14,0	h
rura wylotowa spalin	<i>d_{out}</i>	Ø 80		mm
wlot powietrza do spalania	-	Ø 60		mm
stopień ochrony IP	-	IP20		
powierzchnia ogrzewana z certyfikowaną mocą (*)	-	182		m ²

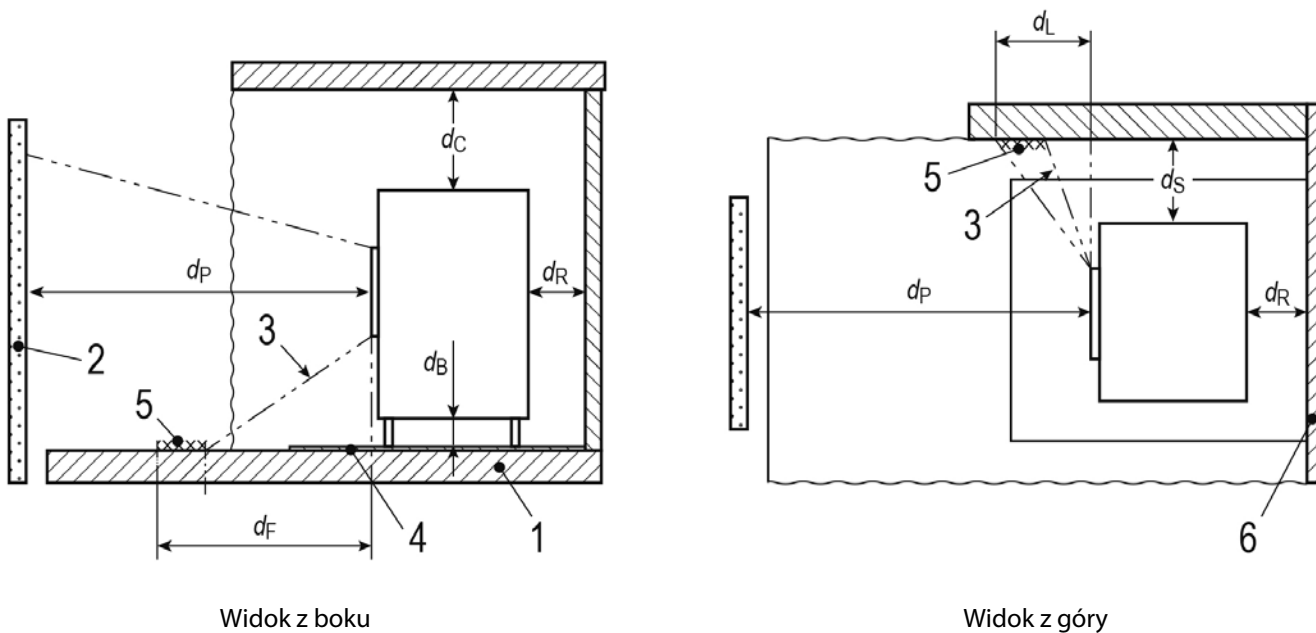
ciężar netto	m	161	kg
tryb pracy ciągły (CON) lub przerywany (INT)	CON/INT	CON	
typ urządzenia	-	Type BE	

* Podana wartość ogrzewanej powierzchni (odnosząca się do pomieszczeń o wysokości 2,70 m o zapotrzebowaniu cieplnym od 32 do 33 W/m³) ma charakter wyłącznie orientacyjny i obliczana jest dla lokali doskonale izolowanych, przy urządzeniu zainstalowanym w najkorzystniejszej pozycji i równomiernym rozprzestrzenianiu się ciepła. Ze względu na nieograniczoną liczbę układów, jakie mogą występować w instalacjach, PRODUCENT nie gwarantuje zgodności wskazanych liczb we wszystkich zastosowaniach.

i UWAGA (DLA TECHNIKA): Przy wykonywaniu wymiarowania kominów do urządzeń na pellet za pomocą specjalnego oprogramowania komputerowego, jako punkt odniesienia można zastosować ciśnienie 0 Pascala.

1.3.3 Odległości bezpieczeństwa od materiałów łatwopalnych

i Jeżeli ściany są pokryte drewnem lub innym materiałem łatwopalnym, należy zachować minimalny odstęp zgodnie ze wskazaniami podanymi na schemacie i tabeli poniżej. W każdym razie, w przypadku mebli lub innych przedmiotów szczególnie wrażliwych na ciepło należy uwzględnić skoki temperatury, na które mogą być narażone, a następnie odpowiednio zwiększyć odległość od urządzenia. Jeżeli ściany są niepalne, należy umieścić urządzenie w minimalnej odległości bezpiecznej (d_{non}), zgodnie ze wskazówkami w tabeli poniżej.



LEGENDA	
1	posadzka
2	materiał łatwopalny z przodu
3	strefa promieniowania
4	ochronna płyta podłogowa
5	powierzchnia napromieniowana, którą należy chronić
6	powierzchnie łatwopalne

odległości bezpieczeństwa od materiałów łatwopalnych		mm
d _R	odległość z tyłu	100
d _S	odległość z boku	100
d _B	odległość od dołu	0
d _C	odległość od góry	800
d _P	promieniowanie czołowe	1500
d _F	promieniowanie na podłodze	0
d _L	promieniowanie boczne	0
d _{non}	minimalna odległość od materiałów NIE palnych	100

i W przypadku podłóg wykonanych z materiałów łatwopalnych, pod urządzeniem należy umieścić odpowiednie zabezpieczenie (np. płytę podłogową ze stali o grubości 20/10 mm).

1.4 Pellet opałowy

Pellet drzewny powstaje poprzez prasowanie trocin wytwarzanych podczas obróbki i przetwarzania naturalnego drewna suszonego. Spoistość materiału zapewnia lignina zawarta w drewnie, która umożliwia wytwarzanie granulatu bez jakiegokolwiek kleju lub lepiszcza.

Średnica pelletu wynosi od 6 mm do 8 mm, standardowa długość od 5 mm do 30 mm, a gęstość granulatu dobrej jakości od 1000 kg/m³ do 1400 kg/m³.

i **Te piece hermetyczne zaprojektowane do stosowania granulatem drzewnym na bazie trocin sprasowanych w drobny granulak (tzw. "pellet"), posiadającego certyfikat klasy A1 zgodnie z ISO 17225-2, ENplus-A1, DIN Plus lub NF 444 kategorii "NF Granulés Biocombustibles Bois Qualité Haute Performance".**

W sprzedaży dostępne są różne rodzaje pelletu o cechach, które różnią się w zależności od mieszanek drewna zastosowanych w ich składzie.

Wskaźnik wilgotności pelletu z czystego drewna jest bardzo niski: od 6% do 8% w produkcji. Taka wilgotność umożliwia bezpośrednie spalanie pelletu bez konieczności sezonowania. Należy jednak zwrócić szczególną uwagę na zmiany wilgotności, jakie mogą wystąpić w peliecie w przypadku przechowywania go w nieodpowiednich miejscach. Wzrost wilgotności powoduje bowiem zmianę wielkości pelletu (powiększenie), a w konsekwencji ryzyko zablokowania podawania opału do palnika. Wilgoć zmienia także strukturę molekularną, staje się ona lepka i mało palna.

⊘ ZABRANIA się używać innego opału niż pellet.

⊘ ZABRANIA się używać pelletu opałowego wytworzonego z odpadów po półproduktach, które zawierają kleje i farby. Produkty te są niedozwolonym opałem.

Pellet z czystego drewna ma wysoką wartość opałową, nawet do 19000 kJ/kg, i stosowany w odpowiednich urządzeniach zapewnia bardzo dobrą wydajność.

Ogrzewanie pelieciem jest tańsze niż ogrzewanie olejem opałowym lub gazem ziemnym.

Właściwości opału w powiązaniu z właściwościami technicznymi urządzenia pozwalają uzyskać emisję dymu zgodną z najbardziej rygorystycznymi przepisami europejskimi w zakresie ekologii i ochrony środowiska.

Pellet jest praktyczny w magazynowaniu, ponieważ w sprzedaży dostępne są opakowania po 15 kg.

i **Aby zapewnić normalne i bezproblemowe spalanie, należy przechowywać pellet w miejscu pozbawionym wilgoci.**

W oparciu o wyniki licznych badań wydajności cieplnej i prawidłowości działania urządzenia, PRODUCENT zdecydowanie zaleca stosowanie opału dobrej jakości.

Pellet musi być wytwarzany wyłącznie z trocin z nieobrobionego drewna, bez żadnych innych materiałów.
















⚠ UWAGA: Załadunek pelletu do systemu zasilania w urządzeniu zależy od właściwości samego pelletu. Stosując pellet pochodzący z różnych dostaw można zauważyć zmiany ciężaru, które mogą wynosić nawet 20-25%, co przekłada się na różnice w mocy cieplnej.


Dlatego jest zawsze wskazane, aby przy pierwszym rozpaleniu urządzenia i przy każdej zmianie dostawy pelletu sprawdzać przez czas nie krótszy niż 6 kolejnych godzin, czy palący się pellet nie ma tendencji do gaśnięcia i czy w palniku nie gromadzi się pellet (patrz punkt 3.3.7).


⚠ UWAGA! Stosowanie innego opału (kukurydzy, skorup orzechów włoskich i laskowych itp.) lub stosowanie pelletu, którego termin ważności upłynął, albo pelletu o charakterystyce wymiarowej innej niż zalecana powoduje uszkodzenie elementów urządzenia i może skutkować utratą gwarancji oraz zwolnieniem producenta z odpowiedzialności.

1.5 Ostrzeżenia

1.5.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

-  **UWAGA!!!** W celu prawidłowego użytkowania niniejszego urządzenia i jego osprzętu elektrycznego i aby zapobiec ewentualnym pożarom należy zawsze przestrzegać zaleceń podanych w niniejszym podręczniku.
-  **UWAGA:** Instalacja, podłączenie elektryczne i hydrauliczne, sprawdzenie działania, konserwacja i naprawy to czynności, które powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
-  **UWAGA!** Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej przed zamontowaniem obudowy.
-  **UWAGA!** W razie pożaru w kanale dymowym należy wyłączyć urządzenie, wezwać straż pożarną, a następnie sprawdzić, czy kanał dymowy i czopuch nie zostały widocznie uszkodzone. Przed ponownym włączeniem układu spalania należy wykonać naprawę.
-  **UWAGA:** Tego urządzenia **NIE** można używać w przypadku dzielonego przewodu kominowego.
-  **OSTRZEŻENIE:** Wszystkie krajowe i lokalne przepisy oraz normy europejskie muszą być spełnione w chwili zainstalowania urządzenia.
-  **OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z urządzenia muszą być spełnione wszystkie krajowe i lokalne przepisy oraz normy europejskie.
-  **UWAGA!** Należy skrupulatnie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.
-  **UWAGA!** Każda osoba obsługująca urządzenie powinna zapoznać się i zrozumieć treść niniejszego podręcznika, a zatem zaznajomić się z wszystkimi poleceniami sterowniczymi.
-  **UWAGA!** Urządzenie może być obsługiwane, regulowane i programowane tylko przez osobę dorosłą. Błędne lub przypadkowe ustawienia funkcji mogą spowodować niebezpieczeństwo i/lub awarię.
-  **UWAGA!** Każda modyfikacja lub nieupoważniona wymiana części urządzenia może stworzyć zagrożenie dla użytkownika, za które PRODUCENT nie ponosi żadnej odpowiedzialności cywilnej lub karnej.
-  **UWAGA!** W trakcie funkcjonowania niektóre powierzchnie urządzenia mogą osiągnąć wysoką temperaturę. Zaleca się zastosowanie odpowiednich środków ostrożności, przede wszystkim w obecności dzieci, starszych osób lub inwalidów.
-  **UWAGA!** Nie dotykać szkła. Szkło jest elementem urządzenia, który umożliwia obserwację ognia i przyczynia się do rozprzestrzeniania się ciepła przez promieniowanie; szkło jest bardzo gorące.
-  **UWAGA:** Pod żadnym pozorem nie wolno włączać urządzenia w przypadku całkowitego braku lub niewystarczającej ilości wody.
-  **UWAGA!** Aby uniknąć ewentualnego przegrzania i związanego z tym zatrzymania działania urządzenia, zabrania się przykrywania go ubraniami i umieszczania na nim innych przedmiotów.

 **UWAGA!** Opał i materiały łatwopalne należy składować w odpowiedniej odległości.

 **UWAGA!** Nie należy opierać się na otwartych drzwiczkach lub wieszać się na nich podczas czyszczenia urządzenia, gdyż takie nieostrożne zachowanie może spowodować jego wywrócenie. Ponadto zaleca się podjęcie odpowiednich środków ostrożności, szczególnie w przypadku obecności dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych.


 **UWAGA!** Nigdy nie używać płynów łatwopalnych (alkoholi lub benzyny) do rozpalania ognia: jest to niezwykle niebezpieczne. Opary alkoholu lub benzyny mogą łatwo zapalić się i spowodować poważne oparzenia.

 **UWAGA:** Zabrania się używania urządzenia (w pokojach z łózkami/kanapami) w czasie przeznaczonym na sen.

1.5.2 Instrukcja postępowania w przypadku usterek w komorze spalania

 **Przestrzeganie wszystkich instrukcji montażu (zgodnie z normą techniczną UNI 10683:2012), użytkowanie i konserwacja prowadzone zgodnie z niniejszą instrukcją to działania wystarczające, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia i uniknąć wszelkich niedogodności.**

 **Wszelkie usterki, nawet poważne, wynikają często i głównie z nieprzestrzegania jednego lub kilku zaleceń przedstawionych w niniejszym podręczniku.**


 **Nadciśnienie w komorze spalania, poprzedzone nienormalną obecnością znacznej ilości dymu przy braku płomienia, jest bardzo poważnym zjawiskiem, które należy bezwzględnie kontrolować, ponieważ może spowodować nawet pęknięcie szyby lub otwarcie drzwi urządzenia i przedostanie się dymu do otoczenia.**


W celu uniknięcia tego zjawiska zaleca się, aby:

- Przed każdym rozpaleniem należy zawsze sprawdzić, czy palnik jest czysty.
- Usunąć wszelkie osady lub zaskorupienia spowodowane nieprawidłowym wytarowaniem lub stosowaniem pelletu o złej jakości.
- Po nieudanym zapłonie, przed ponowieniem próby rozpalenia, należy opróżnić i wyczyścić palnik.
- Nigdy nie należy ładować pelletu do palnika ręcznie, zarówno przed zapaleniem jak i podczas pracy.
- Po każdej konserwacji palnik należy prawidłowo ustawić na swoim miejscu, usuwając wszelkie pozostałości spalania z podstawy palnika.
- Sprawdzić, czy podczas pracy nie dochodzi do gromadzenia się pelletu.
- Sprawdzić, czy podczas pracy nie ma tendencji do gaśnięcia płomienia.
- Przed ponownym zapaleniem usunąć ewentualnie niespalony pellet nagromadzony w palniku z powodu „braku zapłonu” lub alarmu „brak pelletu”. Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie wsypywać tego pelletu do zbiornika.










Jeżeli nagromadzony jest nadmiar pelletu, przy jednoczesnej obecności nienormalnej i znacznej ilości dymu, zaleca się, aby:

- Pod żadnym pozorem nie odłączać urządzenia od zasilania elektrycznego.
- Nie otwierać drzwiczek urządzenia.
- Otworzyć zapobiegawczo okna, aby przewietrzyć pomieszczenie, w którym zamontowane jest urządzenie.
- Nie stawać na przeciwko urządzenia i oddalić się od niego do czasu, kiedy dym całkowicie się ulotni.

 **Jeżeli urządzenie wiele razy pod rząd nie zapala się lub jeśli często zdarzają się istotne i nienormalne przypadki tworzenia się dymu w komorze spalania przy jednoczesnym braku płomienia, zaleca się natychmiast zaprzestać użytkowania i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem w celu sprawdzenia funkcjonalności urządzenia i komina.**

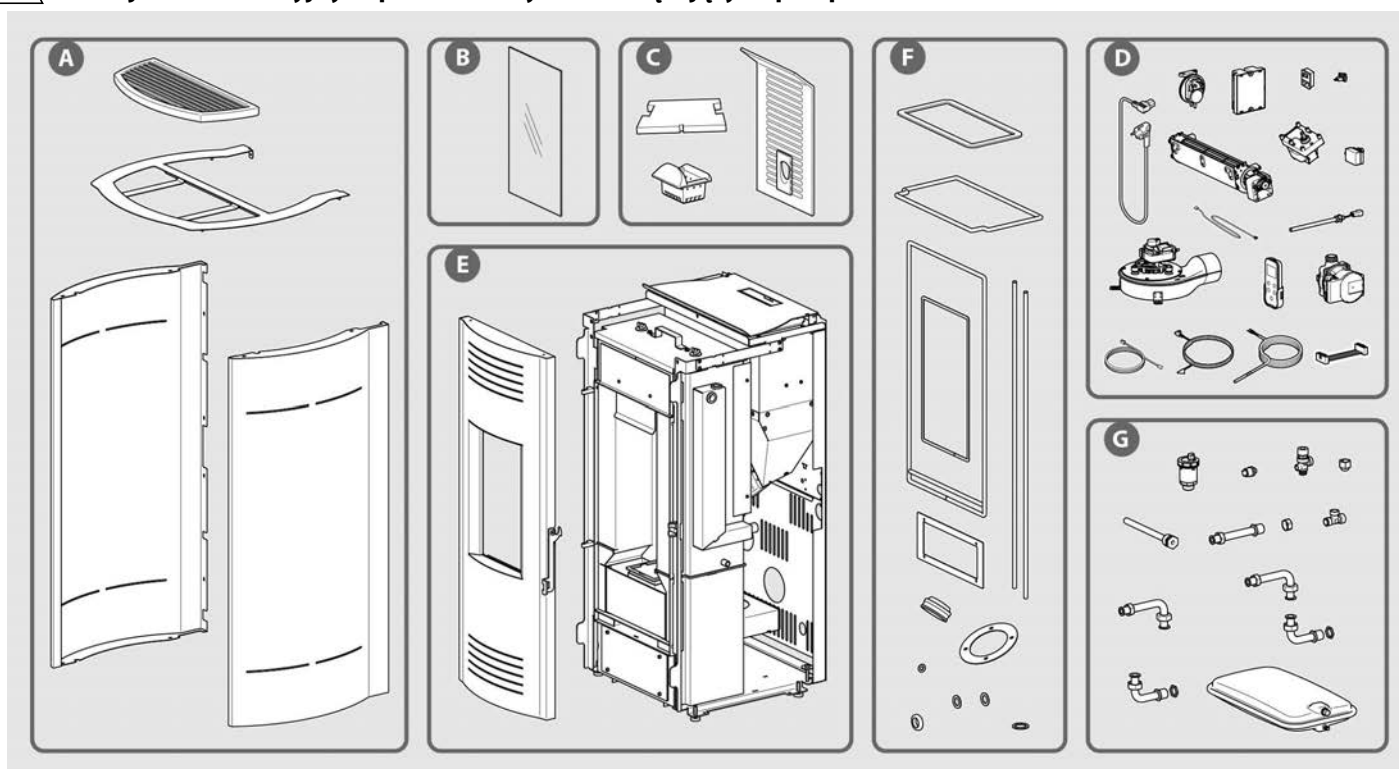
 **UWAGA: ZABRONIONE jest używanie i próba ponownego uruchamiania urządzenia po wystąpieniu wybuchu w komorze spalania. Konieczna jest interwencja wykwalifikowanego technika w celu sprawdzenia i naprawy uszkodzonych części.**

1.5.3 Ogólne ostrzeżenia

-  UWAGA! Niniejsze urządzenie powinno być użytkowane tylko i wyłącznie w celu, dla którego zostało wykonane i zaprojektowane.
-  UWAGA! Nie należy używać urządzenia do gotowania.
-  UWAGA! Nie należy używać urządzenia jako pieca do spielania.
-  UWAGA: Nie należy używać urządzenia w razie awarii lub wadliwego działania. Jeżeli urządzenie jest włączone i wystąpi awaria lub usterka, należy je niezwłocznie zgasić poprzez naciśnięcie przycisku [P3] i przytrzymanie go przez dłużej niż trzy sekundy (patrz punkt 3.3.2). Dopiero po zakończeniu gaszenia należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego (wyjąć wtyczkę elektryczną).
-  **ZABRANIA się używania urządzenia przy otwartych drzwiczkach, pozbawionych szyby lub z uszkodzoną szybą tak, aby zapobiec przypadkowemu przedostaniu się dymu do otoczenia.**
-  Zaleca się okresowe kontrolowanie skuteczności kanałów odprowadzania dymu.
-  ZABRANIA się mycia urządzenia strumieniem wody.
-  Odnośnie każdej naprawy należy zwrócić się do wykwalifikowanego i autoryzowanego personelu i zadbać, aby użyto tylko oryginalnych części zamiennych.
-  Starannie przechować niniejszą instrukcję obsługi, stanowiącą integralną część produktu, gdyż powinna ona towarzyszyć urządzeniu przez cały okres eksploatacji.
W przypadku sprzedaży lub przeniesienia urządzenia należy się upewnić, że instrukcja będzie zawsze towarzyszyć urządzeniu tak, aby nowy użytkownik i instalator mieli możliwość poinformowania się w zakresie funkcjonowania urządzenia i stosownych środków bezpieczeństwa.
W przypadku zgubienia lub zniszczenia instrukcji należy zwrócić się bezpośrednio do dealera o wydanie kopii.

1.5.4 Utylizacja komponentów urządzenia po zakończeniu okresu użytkowania

- i** Wyłączną odpowiedzialność za rozbiórkę i utylizację urządzenia ponosi właściciel, który musi postępować zgodnie z obowiązującymi w swoim kraju przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony środowiska.
 - i** Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Urządzenie może być dostarczone do odpowiednich punktów zbiórki selektywnej, utworzonych przez władze gminne lub do sprzedawców, którzy świadczą usługę utylizacji.
 - i** Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z zasadami segregowania odpadów (przesyłając je do autoryzowanych punktów utylizacji); pozwala to uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia wynikających z nieodpowiedniego unieszkodliwiania, a ponadto umożliwia odzysk materiałów, z których składa się urządzenie i uzyskanie znaczącej oszczędności energii i zasobów.
 - i** Aby uzyskać więcej informacji dotyczących zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z władzami miejskimi lub organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.
 - i** Pozostawienie urządzenia w miejscach ogólnodostępnych stwarza poważne zagrożenie dla ludzi i zwierząt. Właściciel jest zawsze odpowiedzialny za wszelkie szkody wyrządzone osobom i zwierzętom.
 - i** Podczas rozbiórki należy zachować oznakowanie WE, niniejszą instrukcję, deklarację utylizacji, kartę systemu i inne dokumenty dotyczące tego urządzenia. Należy pamiętać o wykreśleniu ewentualnej rejestracji w regionalnym systemie katastralnym.
- !** **UWAGA! Wykonywanie przez użytkownika utylizacji urządzenia w sposób nieprawidłowy skutkuje zastosowaniem sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującymi przepisami.**



Na rysunku w widoku rozstrzelonym oraz w poniższej tabeli ukazane są elementy składowe urządzenia oraz wskazówki dotyczące ich prawidłowego oddzielenia i utylizacji.

W szczególności elementy elektryczne i elektroniczne muszą być odseparowane i utylizowane w specjalnych autoryzowanych punktach, zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE.

A. POKRYCIE ZEWNĘTRZNE

Jeśli występuje, utylizować oddzielnie w zależności od materiału, z którego jest wykonane:

- metal
- szkło
- płytki lub ceramika
- kamień

B. DRZWI SZKLANE

Jeśli występują, oddzielić i utylizować ze szkłem.

C. POKRYCIE WEWNĘTRZNE

Jeśli występuje, utylizować oddzielnie w zależności od materiału, z którego jest wykonane:

- metal
- płytki lub ceramika

D. PODZESPOŁY ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

Okablowanie, silniki, wentylatory, cyrkulatory, wyświetlacze, czujniki, świece zapłonowe, karty elektroniczne.

Utylizować oddzielnie w autoryzowanych punktach, jak wskazano w dyrektywie WEEE 2012/19/UE.

E. KONSTRUKCJA METALOWA

Oddzielić i utylizować razem z metalem.

F. KOMPONENTY NIENADZAJĄCE SIĘ RECYKLINGU

Uchwyty, uszczelki i rury z gumy, silikonu lub włókien itp.

Utylizować razem z odpadami mieszanymi.

G. PODZESPOŁY HYDRAULICZNE

Rury, złączki, zbiornik wyrównawczy, zawory.

Jeśli występują, utylizować oddzielnie w zależności od materiału, z którego są wykonane:

- miedź
- mosiądz
- stal
- inne materiały

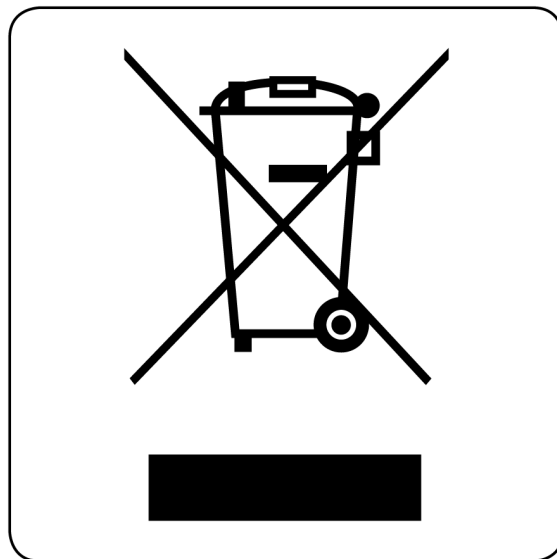
Informacje dotyczące zarządzania odpadami sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawierającego baterie i akumulatory zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/WE.

i Niniejszy symbol znajdujący się na produkcie, bateriach, akumulatorach, na ich opakowaniu lub na dokumentacji, wskazuje, że produkt, baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu użytkowania nie mogą być zbierane, odzyskiwane lub utylizowane wraz z odpadami komunalnymi.

i Niewłaściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, bateriami lub akumulatorami może powodować uwolnienie niebezpiecznych substancji zawartych w produktach. Celem uniknięcia jakichkolwiek szkód dla środowiska lub zdrowia, użytkownik proszony jest o odseparowanie niniejszego sprzętu i/lub dołączonych baterii lub akumulatorów od innych rodzajów odpadów i dostarczenia go do miejskiego punktu zbierania odpadów. Możliwe jest zwrócenie się z prośbą do dystrybutora o odebranie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi przez przepisy krajowe transponujące dyrektywę 2012/19/WE.

i Oddzielna zbiórka i prawidłowe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów sprzyja ochronie zasobów naturalnych, poszanowaniu środowiska i zapewnieniu ochrony zdrowia.

i Aby uzyskać więcej informacji dotyczących zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z władzami miejskimi lub organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.



1.6 Środki i przepisy bezpieczeństwa

Urządzenie z napełnianiem automatycznym (w układzie z zamkniętym zbiornikiem wyrównawczym).

Urządzenie jest dostarczone wraz z następującymi urządzeniami bezpieczeństwa:

- Czujnik pomiaru temperatury dymu: sygnalizuje zapłon; włącza wentylator z wymuszonym obiegiem; sygnalizuje niezaprogramowane wyłączenie spalania; wyłącza wyciąg dymu i wentylator z wymuszonym obiegiem po zaprogramowanym wyłączeniu.
- Wyłącznik ciśnieniowy do kontrolowania podciśnienia w komorze spalania: wyłącza urządzenie, jeśli jest włączone, lub uniemożliwia włączenie, jeśli urządzenie jest wyłączone, gdy drzwi komory spalania są otwarte lub gdy przedziały inspekcyjne do konserwacji są otwarte; gdy otwarta jest pokrywa otworu do załadunku paliwa; interweniuje również jeżeli w przewodzie odprowadzającym dym jest zbyt wysokie ciśnienie lub gdy jest zbyt niskie ciśnienie w pomieszczeniu, w którym jest zainstalowane urządzenie, zapobiegając zasysaniu płomienia z komory spalania w kierunku zasobnika na pellet i uniemożliwiając tym samym zapalenie się znajdującego się w nim paliwa.
- Zawór bezpieczeństwa ustawiony na 3 bary. Jest to mechaniczne urządzenie zabezpieczające, którego zadaniem jest odprowadzanie nadmiernego ciśnienia z układu hydraulicznego urządzenia, zabezpieczanie układu hydraulicznego przed nadmiernym ciśnieniem oraz zapobieganie uszkodzeniom wymiennika, przewodów, naczyń wzbiorczego, pomp cyrkulacyjnych itp.
- Termostat blokujący dopływ paliwa (resetowany ręcznie). Jest to urządzenie mechaniczne, które interweniuje, przerywając dopływ paliwa (pelletu) w przypadku przegrzania pieca, w szczególności układu hydraulicznego, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, takim jak zagotowanie się wody, aby chronić system i zapewnić bezpieczeństwo.
- Zamknięty zbiornik wyrównawczy o pojemności 6 litrów i wymiarach dopasowanych do ilości wody grzewczej. Ciśnienie podczas wstępnego napełniania 1,5 bara:
- Urządzenie zapobiegające blokadzie pompy cyrkulacyjnej: funkcja aktywuje na jedną minutę pompę cyrkulacyjną urządzenia, jeśli pozostaje ona przez dłuższy czas nieaktywna.
- Urządzenie zapobiegające zamarzaniu: funkcja aktywuje pompę cyrkulacyjną urządzenia, jeśli temperatura wody zasilającej zbyt szybko się obniży.
- Urządzenie zabezpieczające STAND BY: funkcja wyłącza urządzenie, jeśli temperatura wody zasilającej jest zbyt wysoka.
- Jednostka sterująca zarządza następującymi funkcjami:
 - Termostat włączający pompę cyrkulacyjną.
 - Termostat włączający alarm dźwiękowy.
 - Alarm dźwiękowy.
 - Wskaźnik temperatury.
 - Wskaźnik ciśnienia.
 - Regulator automatyczny mocy cieplnej.

 **ZABRANIA się wyłączenia urządzeń bezpieczeństwa.**
Po usunięciu przyczyn, które spowodowały zadziałanie systemów bezpieczeństwa, możliwe jest ponowne uruchomienie urządzenia, a tym samym jego normalna praca.

 **UWAGA! Urządzenie musi być ustawione w taki sposób, aby wtyczka elektryczna była łatwo dostępna.**

 **UWAGA! Urządzenie musi być podłączone do właściwie zwymiarowanego i posiadającego odpowiednią izolację kanału dymowego**

 **N.B. Niniejszy podrozdział dotyczący bezpieczeństwa został sporządzony z uwzględnieniem normalnych warunków użytkowania urządzenia określonych i podanych w rozdziale 3.**

Jeżeli urządzenie nie jest używane w warunkach podanych w niniejszej instrukcji obsługi, PRODUCENT nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody w odniesieniu do osób, mienia i zwierząt, które mogłyby powstać na skutek użytkowania urządzenia. Ponadto, PRODUCENT nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody w odniesieniu do osób, mienia i zwierząt spowodowane nieprzestrzeganiem następujących zaleceń:

- A) W trakcie przeprowadzania zabiegów konserwacji, regulacji, wymiany części, czyszczenia i naprawy należy zastosować niezbędne środki ostrożności zapobiegające uruchomieniu urządzenia przez osoby postronne.**
- B) Nie modyfikować lub usuwać urządzeń bezpieczeństwa, w które jest wyposażone urządzenie.**
- C) Prawidłowo podłączyć urządzenie do skutecznego systemu odprowadzania dymu.**
- D) Sprawdzić, czy pomieszczenie, w którym urządzenie ma być zainstalowane jest odpowiednio nawietrznione wg wymaganych zaleceń.**

1.7 Warunki eksploatacji



UWAGA! W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania, urządzenie powinno być umieszczone w pomieszczeniu dobrze nawietrzonym, w którym powietrze niezbędne do uzyskania prawidłowego spalania może swobodnie przepływać i są zachowane przepisy obowiązujące w zakresie montażu.

Wymagana jest taka ilość powietrza, jaka jest konieczna do normalnego spalania i do wentylacji pomieszczenia, którego objętość nie może być mniejsza niż 20 m³.

Należy zapewnić naturalny dopływ powietrza bezpośrednio przez stały otwór w jednej ze ścian wentylowanego pomieszczenia, wychodzący na zewnątrz (minimalny przekrój otworu jest określony w punkcie 2.3.2). Otwór należy wykonać w taki sposób, aby nie można było go zatkać (należy przeprowadzać regularne kontrole).

Dozwolony jest też dopływ powietrza w sposób pośredni poprzez pobranie powietrza z sąsiadujących pomieszczeń, pod warunkiem, że są one wyposażone w bezpośredni obieg powietrza, nie służą jako sypialnia lub łazienka i nie są zagrożone pożarem, jak np. garaże, magazyny zawierające materiał łatwopalny a także pod warunkiem skrupulatnego przestrzegania obowiązujących przepisów.

Do dobrego spalania potrzeba 40 m³ powietrza/godz.



Zabronione jest instalowanie systemu w pomieszczeniach mieszkalnych, w których obniżenie ciśnienia mierzone w trakcie pracy między środowiskiem wewnętrznym i zewnętrznym jest większe niż 4 Pa. Możliwość jednoczesnego występowania urządzeń takich jak wyciągi, systemy wentylacji mechanicznej, dodatkowe generatory ciepła, musi być oceniana w najtrudniejszych warunkach pracy, zarówno podczas kontroli prewencyjnych, jak i na etapie testowania zapłonu.

Przekraczające 4 Pa obniżenie ciśnienia w pomieszczeniu, w którym zainstalowane jest urządzenie, może spowodować wyciągnięcie płomienia z komory spalania w kierunku zbiornika na pelet, a w konsekwencji zapalenie obecnego w nim paliwa.



Jeżeli wewnątrz pomieszczenia, w którym pracuje zainstalowane urządzenie obecne jest podciśnienie spowodowane działaniem urządzeń takich jak okapy z wyciągiem powietrza, systemy wentylacji mechanicznej lub inne generatory, w fazie ładowania pelletu, zasysanie płomienia poprzez zbiornik może powodować destylację pelletu, a w konsekwencji osadzanie się krezotów w rurze ślimaka.

Częste powtarzanie się takiej sytuacji może prowadzić z czasem do zablokowania ślimaka w układzie załadunkowym, a w konsekwencji, do nieprawidłowego działania generatora ciepła.



DOZWOLONE jest instalowanie urządzenia w mieszkaniach jednopokojowych, sypialniach, łazienkach lub prysznicach oraz w pomieszczeniach, w których znajduje się inne urządzenie grzewcze bez własnego odpowiedniego dopływu powietrza (kominek, piec, itp.), pod warunkiem, że przyłącze wlotu powietrza do spalania będzie odpowiednio podłączone specjalnymi kanałami z wyjściem na zewnątrz i że wykwalifikowany personel wykona później kontrolę szczelności kanałów.



ZABRANIA się pozycjonowania w pobliżu urządzenia, zasłon, pótek, dywanów, foteli lub innych materiałów łatwopalnych.

Jeżeli urządzenie będzie stało na podłodze z materiałów łatwopalnych, należy zastosować płytę ochronną na podłogę z materiału niepalnego o grubości co najmniej 2 mm. Wymiary płyty powinny być większe niż obrys urządzenia.



Nie jest przewidziane stosowanie urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem. ZABRANIA się użytkownikowi stosowania urządzenia w środowisku narażonym na wybuch bezpośrednio lub potencjalnie (na przykład w pomieszczeniach, gdzie maszyny lub materiały powodują wydzielanie gazu lub pyłu mogącego doprowadzić do powstania wybuchu w pomieszczeniu lub w przypadku styczności z ogniem).

1.9 Zasada działania

Główna cecha tego urządzenia polega na tym, że wykorzystuje ono opał w postaci prasowanego i suszonego drewna zwanego pellet, które spala się w specjalnie zaprojektowanym żeliwnym zbiorniku zwanym palnikiem. W palniku stale utrzymywany jest idealny stosunek między opałem a powietrzem do spalania, nawet gdy zmienia się wymagana moc cieplna.

Bardzo ważną funkcją jest dawkowanie powietrza przy zmianie ilości opału wykorzystywanego przy różnej mocy. Funkcja ta podnosi właściwości urządzenia, zapewniając doskonałą wydajność przy każdej mocy. Regulacja ta odbywa się automatycznie za pomocą elektronicznej jednostki sterująco-zarządzającej, tzn. karty elektronicznej z mikroprocesorem.

Jednostka sterująco-zarządzająca reguluje i dostosowuje wszystkie funkcje urządzenia do wymagań użytkownika dzięki zaawansowanej technologii zastosowanych materiałów i procesów.

Wszystkie parametry spalania, ilość wykorzystywanego paliwa, powietrza na potrzeby spalania oraz przepływ odprowadzanych spalin należy dostosować do wymogów użytkownika wybieranych na etapie programowania.

Ciepło wytworzone w komorze spalania płynu nośnego (wody) jest przekazywane do kotła wiązką przewodów o odpowiednich wymiarach i odpowiedniej konstrukcji, aby zapewnić maksymalną wymianę ciepła, m.in. dzięki turbulatorom.

Aby ułatwić czyszczenie, zapewniono łatwy dostęp do komory odwracania biegu dymu oraz do wiązki przewodów.

Aby prawidłowo wykonać instalację, wystarczy podłączyć przewody doprowadzające i odprowadzające urządzenia do układu, zaczynając od głównego kolektora układu grzewczego.

Wentylator do rozprowadzania ciepłego powietrza jest wentylatorem promieniowym.

Ponadto aby zapewnić sprawne funkcjonowanie, należy podłączyć urządzenie do wydajnego systemu odprowadzania dymu, o odpowiednich wymiarach i z dobrą izolacją, co pozwoli utrzymać możliwie najwyższą temperaturę dymu, a więc także niezbędny ciąg.

2 INSTALACJA

2.1 Demontaż i usuwanie odpadów

Surowce, z których składa się opakowanie nie są toksyczne ani trujące, a zatem nie wymagają specjalnej ostrożności w trakcie usuwania. Zatem, zarządzanie odpadami opakowaniowymi przewidujące składowanie, usuwanie i ewentualny recykling leży w gestii użytkownika, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju docelowym.



UWAGA! Nie należy pozostawiać elementów opakowania (plastycznego worka) w zasięgu dzieci, gdyż stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

2.2 Przygotowanie do montażu

Urządzenie powinno być montowane w stosownym miejscu, tzn. w miejscu umożliwiającym wykonanie normalnych czynności obsługi i konserwacji urządzenia. Pomieszczenie powinno być:

- Przygotowane i wyposażone w wentylację, jak opisano we wspomnianych wyżej "warunkach roboczych" (zobacz podrozdział 1.7).
- Wykonane przy ewentualnych poddaszach o odpowiednim udźwigu (sprawdzić ciężar urządzenia w danych technicznych podanych w punkcie 1.3.2). Jeżeli istniejąca konstrukcja nie spełnia tego wymogu, należy podjąć odpowiednie środki (np. zastosować płytę rozkładającą obciążenie).
- Linia zasilająca 230 V~ 50 Hz.
- Instalacja elektryczna zaprojektowana i wykonana zgodnie z przepisami prawa.
- Wyposażone w odpowiednie przyłącza hydrauliczne.
- Wyposażone w układ odprowadzania dymu zaprojektowany i wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami, gdyż powinno zapewniać:
 - Odpowiedni ciąg w odniesieniu do urządzenia w celu zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego funkcjonowania.
 - Odpowiednią odporność na naprężenia cieplne.
 - Odpowiednią odporność na korozję wywoływaną przez produkty spalania.
 - Odpowiedni dostęp w celu umożliwienia kontroli i okresowej konserwacji.
 - Odpowiednie ocieplenie i izolację od elementów łatwo palnych.
 - Odpowiednie odprowadzenie ewentualnego kondensatu.
- Spełnia również wymogi ewentualnych przepisów obowiązujących w kraju docelowym.



UWAGA: Należy uwzględnić rozmiar systemu, wybierając urządzenie odpowiednio wyważone i zgodne z rzeczywistymi wymaganiami systemu.



UWAGA: Urządzenie należy zainstalować w sposób umożliwiający łatwy dostęp na potrzeby czyszczenia samego urządzenia, przewodów spalinowych i komina.

2.3 Montaż urządzenia



UWAGA: Montaż urządzenia może być wykonywany tylko przez wykwalifikowany personel lub przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie i wiedzę.

2.3.1 Pozycjonowanie urządzenia

Po wybraniu odpowiedniego miejsca na montaż urządzenia (zobacz w punktach 2.3.3 i 2.3.4 przykłady najbardziej podobne do konkretnej sytuacji montażowej) należy ustalić środek rury odprowadzającej dym na podstawie wymiarów przedstawionych na rysunku 1 oraz wykonać otwór przelotowy przed ustawieniem urządzenia.

Informacje na temat wykonania otworu na wlot powietrza zewnętrznego znajdują się w punkcie 2.3.2.



UWAGA! W trakcie wykonywania otworu dla przejścia przewodu odprowadzającego dym należy przygotować, w obecności materiałów łatwo palnych, odpowiednie podkładki izolacyjne, które powinny mieć wymiar od co najmniej 3 cm do maksymalnie 10 cm.

Alternatywnie można zastosować rury izolowane, nadające się również do użytku zewnętrznego, aby zapobiec skraplaniu się pary wodnej.



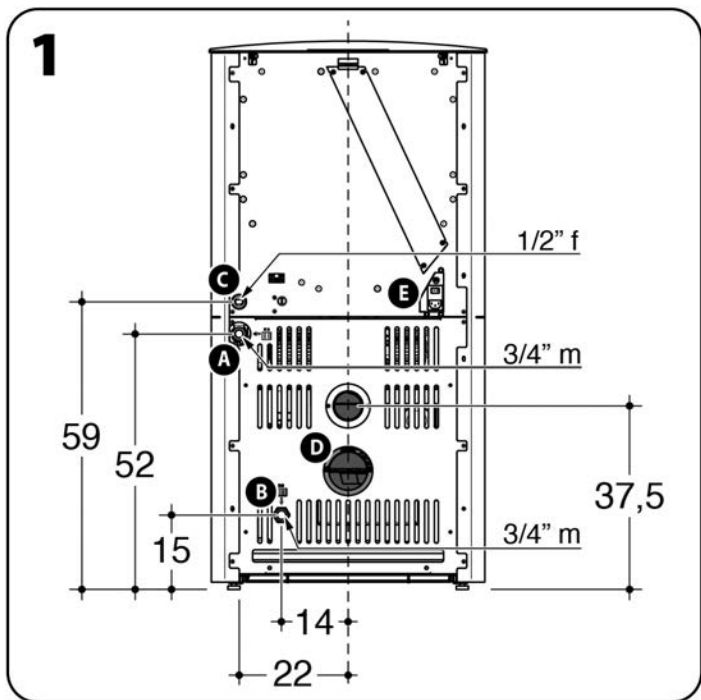
UWAGA! Komora spalania jest zawsze pod podciśnieniem. Przewód odprowadzający dym będzie pod podciśnieniem po połączeniu go ze sprawnym kanałem dymowym zgodnie z zaleceniami. Zawsze należy stosować rury i kształtki z odpowiednimi uszczelkami, które zapewniają hermetyczną szczelność.

i Ustawić urządzenie zgodnie z wszystkimi zaleceniami i uwagami zawartymi w punktach 1.5, 1.6, 1.7 i 2.2. Wtyczka elektryczna musi być stale dostępna.

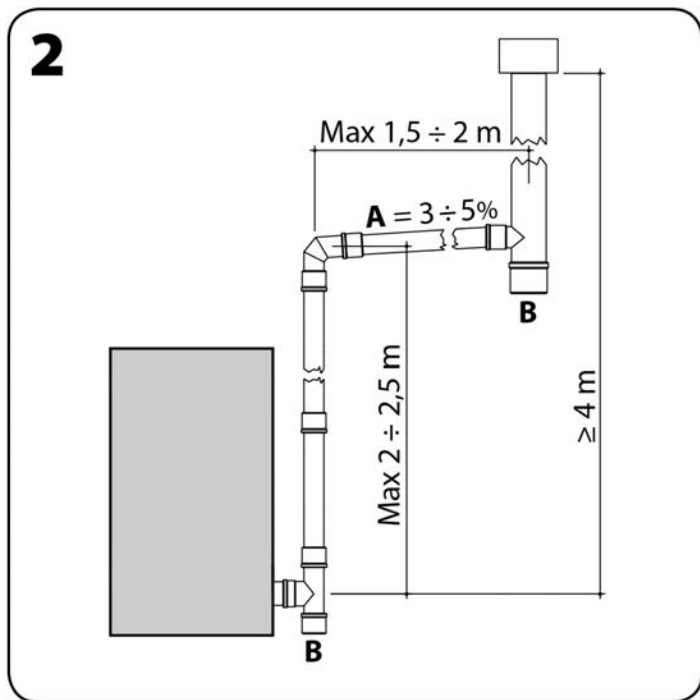
! **UWAGA!** Należy zapewnić możliwość przeprowadzenia kontroli i zdjęcia wszystkich odcinków przewodu dymowego w celu przeprowadzenia regularnego czyszczenia od środka (zob. rysunek 2).

N.B. Schemat zamieszczony na rysunku 2 przedstawia warunki konieczne do prawidłowej pracy: wysokości, nachylenia i otwory inspekcyjne.

W każdym przypadku należy zastosować najbardziej odpowiednią izolację przewodu przebiegu dymu. Wszystkie odcinki zewnętrzne w stosunku do miejsca montażu muszą być zawsze zaizolowane.



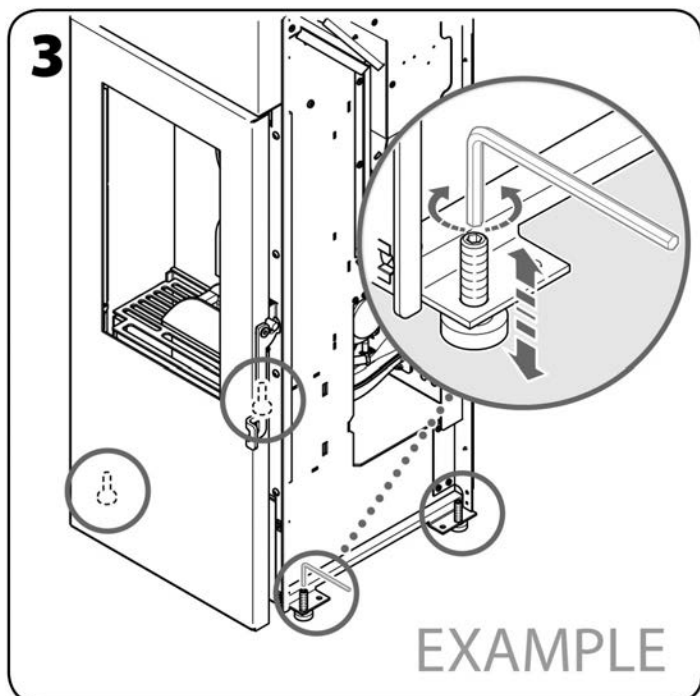
- A. Zasilanie układu (3/4 m)
- B. Powrót do układu (3/4 m)
- C. Wylot zaworu bezpieczeństwa (1/2 f - 3 bary)
- D. Przewód odprowadzający dym Ø 80 mm
- E. Gniazdko elektryczne
- (m) = element wtykowy - (f) = element obejmujący



- A. Nachylenie
- B. Otwór inspekcyjny

i **UWAGA:** Po ustawieniu urządzenia w wybranym miejscu można je podnieść za pomocą regulowanych nóżek.

Aby wyregulować wysokość nóżek (po zdjęciu boków obudowy - patrz punkt 2.3.5) należy posłużyć się kluczem sześciokątnym 6 mm: aby podnieść urządzenie, należy obracać klucz w prawo; aby opuścić urządzenie, należy obracać klucz w lewo.



2.3.2 Wlot powietrza zewnętrznego

Zaleca się zapewnienie wlotu zewnętrznego powietrza do spalania z powodów higieniczno-sanitarnych i ze względów bezpieczeństwa.

W tym celu na zewnętrznej ścianie należy wykonać otwór przelotowy powietrza o przekroju 100 cm^2 (otwór o $\varnothing 12 \text{ cm}$), zabezpieczony kratką od wewnątrz i z zewnątrz.

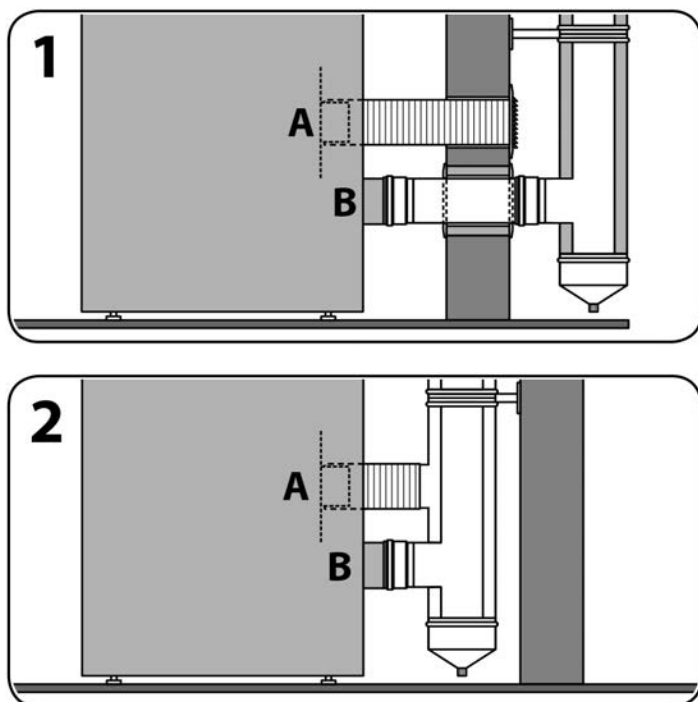
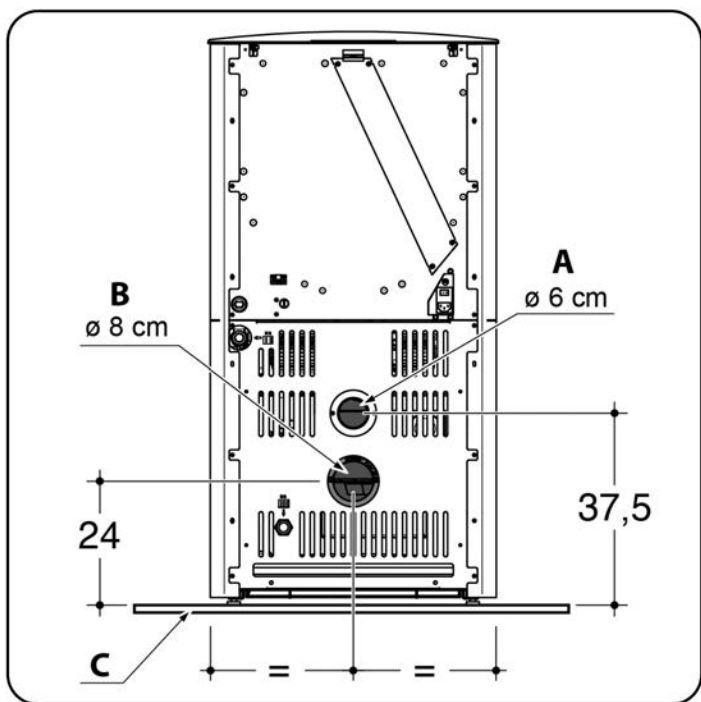
i Wlot powietrza nie musi koniecznie znajdować się z tyłu urządzenia.

! UWAGA! W miejscu instalacji urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza do spalania rzędu $40 \text{ m}^3/\text{godz}$.

i To urządzenie jest hermetyczne i zostało zaprojektowane do przyłączenia wlotu powietrza do spalania z zewnątrz i dlatego nadaje się do montażu w budynkach o niskim zużyciu energii.

Przyłącze wlotu powietrza do spalania można również wykonać bezpośrednio z zewnątrz:

1. Bezpośrednio przez rurę o średnicy 60 mm i długości nie większej niż 3 metry, wyposażoną w kratkę zabezpieczającą ją od zewnątrz. Można użyć opcjonalnego zestawu dostarczonego przez PRODUCENTA.
2. Poprzez współosiowy system odsysania dymu, który umożliwi odsysanie powietrza do spalania z przestrzeni między wewnętrzną rurą wylotową dymu a ścianą zewnętrzną. Łączniki dostarczane są przez producentów tych systemów. Ten typ instalacji może być stosowany dla maksymalnej wysokości 5 metrów, przy $\varnothing 80/125 \text{ mm}$ lub $\varnothing 80/130 \text{ mm}$ oraz dla wysokości 10 metrów przy $\varnothing 100/150$, w konfiguracji pionowej.



A. Wlot powietrza do spalania
B. Wylot dymu

2.3.3 Tradycyjna kształtka wylotu dymu do przewodu kominowego

- Przewód kominowy może mieć minimalne wymiary wewnętrzne 10x10 cm lub średnicę 10 cm i maksymalne wymiary 20x20 cm lub średnicę 20 cm. Jeżeli wymiary są większe lub jeśli przewód kominowy jest w złym stanie (np. widoczne są pęknięcia, izolacja jest słaba itd.), należy odnieść się do tabeli obliczeń, aby być sprawdzic, czy wymiary przewodu kominowego umożliwiają prawidłowe i w pełni bezpieczne działanie urządzenia.
- Sprawdzić, czy zapewniony jest ciąg kominowy w Pa zgodny z parametrami technicznymi (zob. pkt 1.3.2).
- W dolnej części kanału dymowego należy wykonać otwór inspekcyjny umożliwiający wykonywanie regularnych kontroli i corocznego czyszczenia.
- Wykonać szczelne połączenie z kanałem dymowym (uszczelnione uszczelniaczem lub za pomocą uszczelek).
- Obowiązkowo należy zamontować nasadę kominową. Należy zachować odległość "d" od nasady do kalenicy, która zależy od parametrów określonych przez obowiązujące przepisy.



UWAGA! W razie pożaru w kanale dymowym należy wyłączyć urządzenie, wezwać straż pożarną, a następnie sprawdzić, czy kanał dymowy i czopuch nie zostały widocznie uszkodzone. Przed ponownym włączeniem układu spalania należy wykonać naprawę.



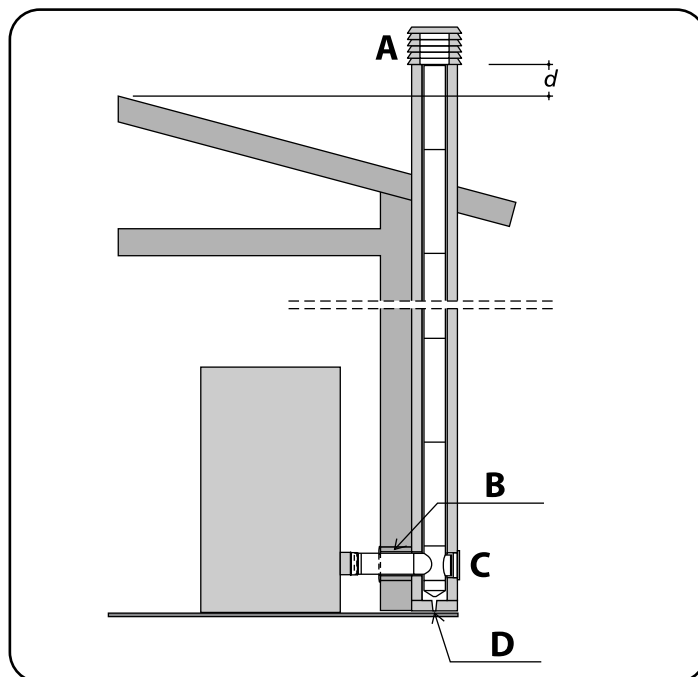
W przypadku, gdy wyciąg dymu nie pracuje z powodu usterki lub na przykład w wyniku awarii zasilania, rozwiązanie to zapewnia odprowadzenie wytworzonego dymu.



Ciąg powietrza podany w danych technicznych urządzenia dotyczy danych przewidzianych przez Normy Techniczne i odbiór techniczny w celu zapewnienia optymalnej wydajności cieplnej urządzenia (zużycie, wydajność, emisja spalin) zgodnie z danymi podanymi i poświadczonymi przez Laboratorium homologacyjne. Ciąg powietrza przewyższający podane dane mógłby spowodować wadliwe funkcjonowanie i nadmierne zużycie paliwa, przegrzewanie się korpusu i powstawanie dokuczliwego hałasu w komorze spalania.



UWAGA (DLA TECHNIKA): Przy wykonywaniu wymiarowania kominów do urządzeń na pellet za pomocą specjalnego oprogramowania komputerowego, jako punkt odniesienia można zastosować ciśnienie 0 Pascala.



A. NASADA KOMINOWA
B. IZOLACJA
C. OTWÓR INSPEKCYJNY
D. SPUST KONDENSATU

2.3.4 Kształtka wylotu dymu do pionowego izolowanego przewodu zewnętrznego ze stali nierdzewnej

- Zewnętrzny przewód pionowy musi mieć wymiary wewnętrzne min. \varnothing 10 cm i maks. \varnothing 20 cm.
- Sprawdzić, czy zapewniony jest ciąg kominowy w Pa zgodny z parametrami technicznymi (zob. pkt 1.3.2).
- Należy stosować tylko rury izolowane (z podwójną ścianką) ze stali nierdzewnej, odpowiednio przymocowane do budynku.
- W dolnej części zewnętrznego przewodu pionowego należy wykonać otwór inspekcyjny umożliwiający przeprowadzanie regularnych kontroli i corocznego czyszczenia.
- Obowiązkowo należy zamontować nasadę kominową. Należy zachować odległość "d" od nasady do kalenicy, która zależy od parametrów określonych przez obowiązujące przepisy.



UWAGA! W razie pożaru w kanale dymowym należy wyłączyć urządzenie, wezwać straż pożarną, a następnie sprawdzić, czy kanał dymowy i czopuch nie zostały widocznie uszkodzone. Przed ponownym włączeniem układu spalania należy wykonać naprawę.



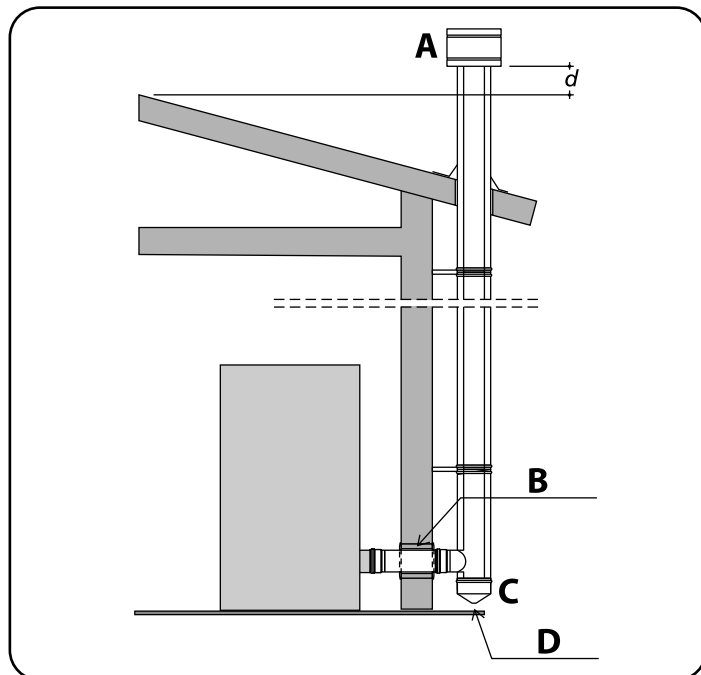
W przypadku, gdy wyciąg dymu nie pracuje z powodu usterki lub na przykład w wyniku awarii zasilania, rozwiązanie to zapewnia odprowadzenie wytworzonego dymu.



Ciąg powietrza podany w danych technicznych urządzenia dotyczy danych przewidzianych przez Normy Techniczne i odbiór techniczny w celu zapewnienia optymalnej wydajności cieplnej urządzenia (zużycie, wydajność, emisja spalin) zgodnie z danymi podanymi i poświadczonymi przez Laboratorium homologacyjne. Ciąg powietrza przewyższający podane dane mógłby spowodować wadliwe funkcjonowanie i nadmierne zużycie paliwa, przegrzewanie się korpusu i powstawanie dokuczliwego hałasu w komorze spalania.



UWAGA (DLA TECHNIKA): Przy wykonywaniu wymiarowania kominów do urządzeń na pellet za pomocą specjalnego oprogramowania komputerowego, jako punkt odniesienia można zastosować ciśnienie 0 Pascala.



A. NASADA KOMINOWA

B. IZOLACJA

C. OTWÓR INSPEKCYJNY

D. SPUST KONDENSATU

2.3.5 Demontaż obudowy

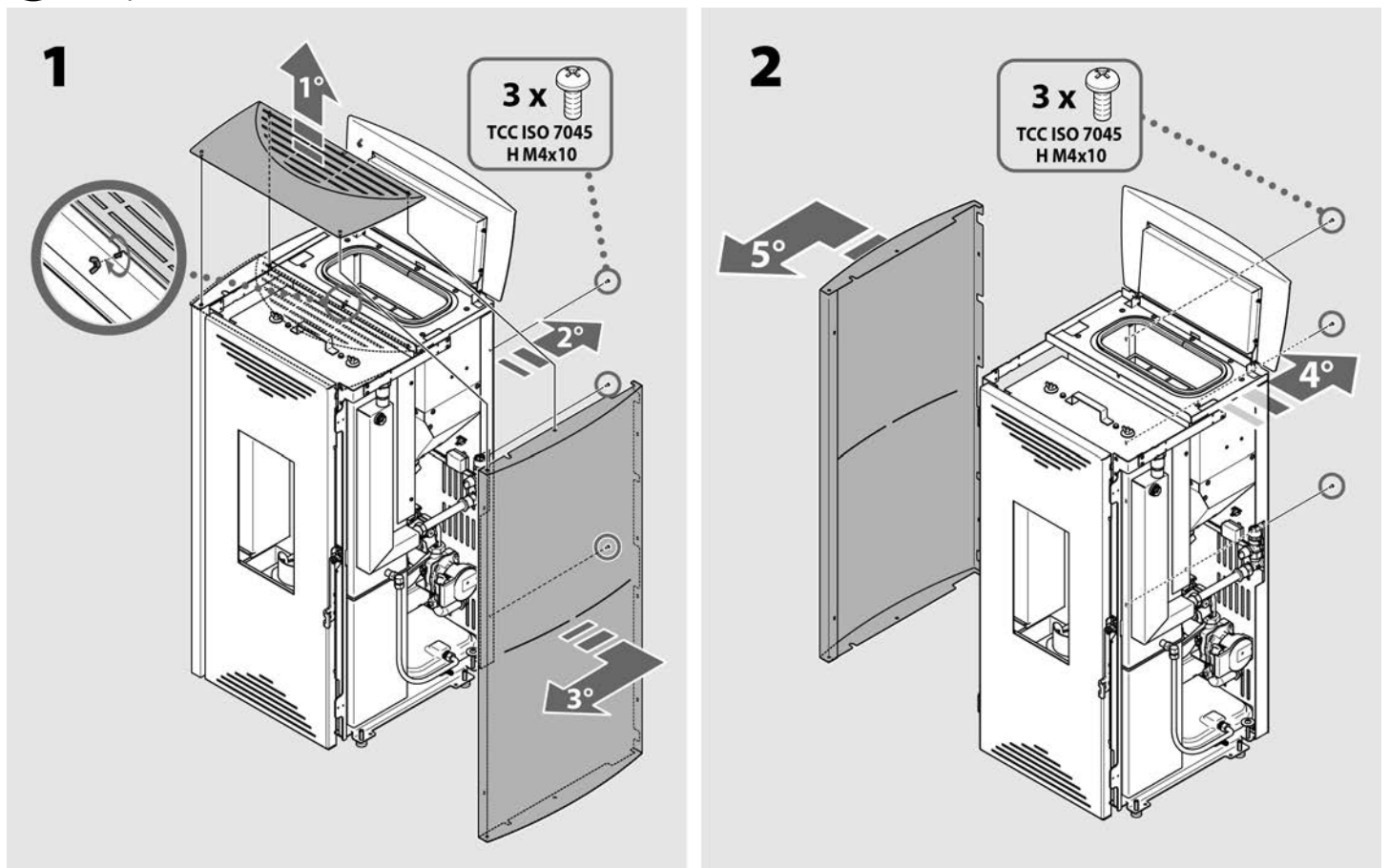
Jeśli podczas interwencji serwisu technicznego konieczne będzie zdjęcie obudowy urządzenia w celu uzyskania dostępu do komponentów elektrycznych i elektronicznych, należy wykonać następujące czynności.

UWAGA! Czynność tę należy wykonywać wyłącznie wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie zimne i odłączone od zasilania elektrycznego (odłączona wtyczka elektryczna).

UWAGA! W celu zapewnienia bezpieczeństwa stosować rękawice robocze.

1. Otworzyć pokrywę ładowania pelletu, a następnie ostrożnie podnieść górną osłonę, odkręcając uprzednio śrubę skrzydełkową, która ją blokuje.
2. Odkręcić 3 tylne śruby mocujące bok obudowy, przytrzymując ją tak, aby nie upadła.
3. Ostrożnie zdjąć boczny panel.
W razie potrzeby, aby zdjąć lewy bok (patrz rysunek 2):
4. Odkręcić 3 tylne śruby mocujące bok obudowy, przytrzymując ją tak, aby nie upadła.
5. Ostrożnie zdjąć boczny panel.

i Po zakończeniu prac zamontować wszystkie zdjęte uprzednio elementy, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.



2.3.6 Podłączenie elektryczne

Wykonać po zamontowaniu obudowy.

Włożyć wtyczkę do odpowiedniego gniazdka ściennego.

- i** Nacisnąć wyłącznik główny tylko jeżeli zamierza się włączyć urządzenie. W ten sposób przygotowuje się urządzenie do zapłonu.
Zapłon zostanie wykonany zgodnie z wybranym trybem pracy (patrz punkt 3.3.1) i ewentualnie zgodnie z ustawionym uprzednio programem (patrz punkt 3.3.7).
- i** Sprawdzić, czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość opału na planowany okres pracy.

2.3.7 Połączenie hydrauliczne

! UWAGA! Przed wykonaniem przyłączenia hydraulicznego zaleca się umyć instalację; niewykonanie tej czynności może w niektórych przypadkach spowodować pogorszenie stanu niektórych urządzeń, takich jak zawory, pompy itp.

Ponadto w powrocie generatora zdecydowanie zalecamy zainstalowanie filtra magnetycznego, który wydłuży żywotność kotła, ułatwia usuwanie zanieczyszczeń i zwiększa ogólną sprawność układu.

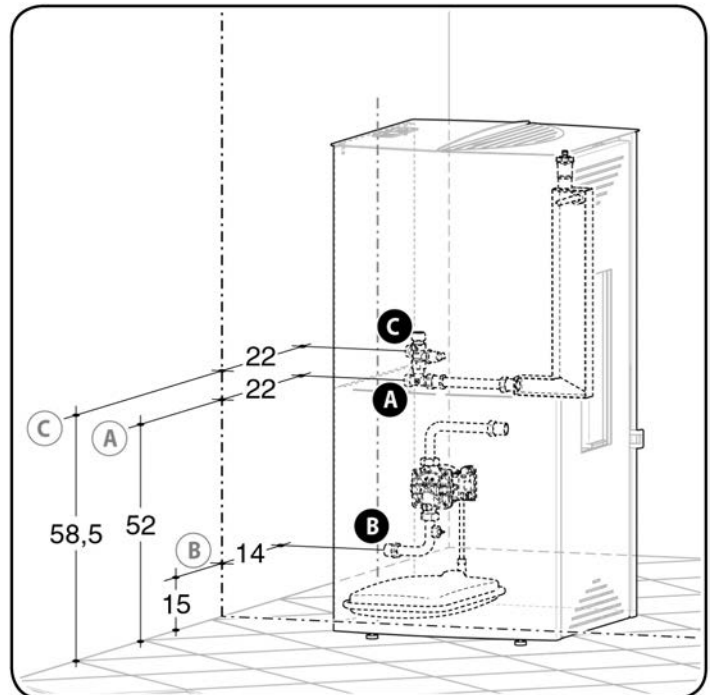
Podłączenie urządzenia do układu grzewczego należy wykonać z uwzględnieniem następujących parametrów technicznych i funkcjonalnych urządzenia:

- **Urządzenie jest wyposażone w zbiornik wyrównawczy o pojemności 6 litrów wstępnie napełniany pod ciśnieniem o wartości 1,5 bara, o zakresie rozprężania niezbędnym dla ilości wody znajdującej się w kotle, dlatego też na potrzeby układu należy zainstalować dodatkowy zbiornik wyrównawczy o odpowiedniej pojemności.**
- Zainstalowana jest pompa cyrkulacyjna o wysokiej wydajności (charakterystykę sprężu i prędkości przepływu ukazano poniżej na rysunkach).
- Ciśnienie układu nie może w żadnym wypadku spaść poniżej 0,5 bara i nie może nigdy przekroczyć 2,5 bara.
- Normalne ciśnienie robocze przewidziane dla układu wynosi 1,5 bara.
- Maksymalne ciśnienie robocze w układzie wynosi 2 bary.
- Zawór bezpieczeństwa zainstalowany w urządzeniu jest ustawiony na 3 bary. Wylot tego zaworu musi być odpowiednio dopasowany do warunków otoczenia.

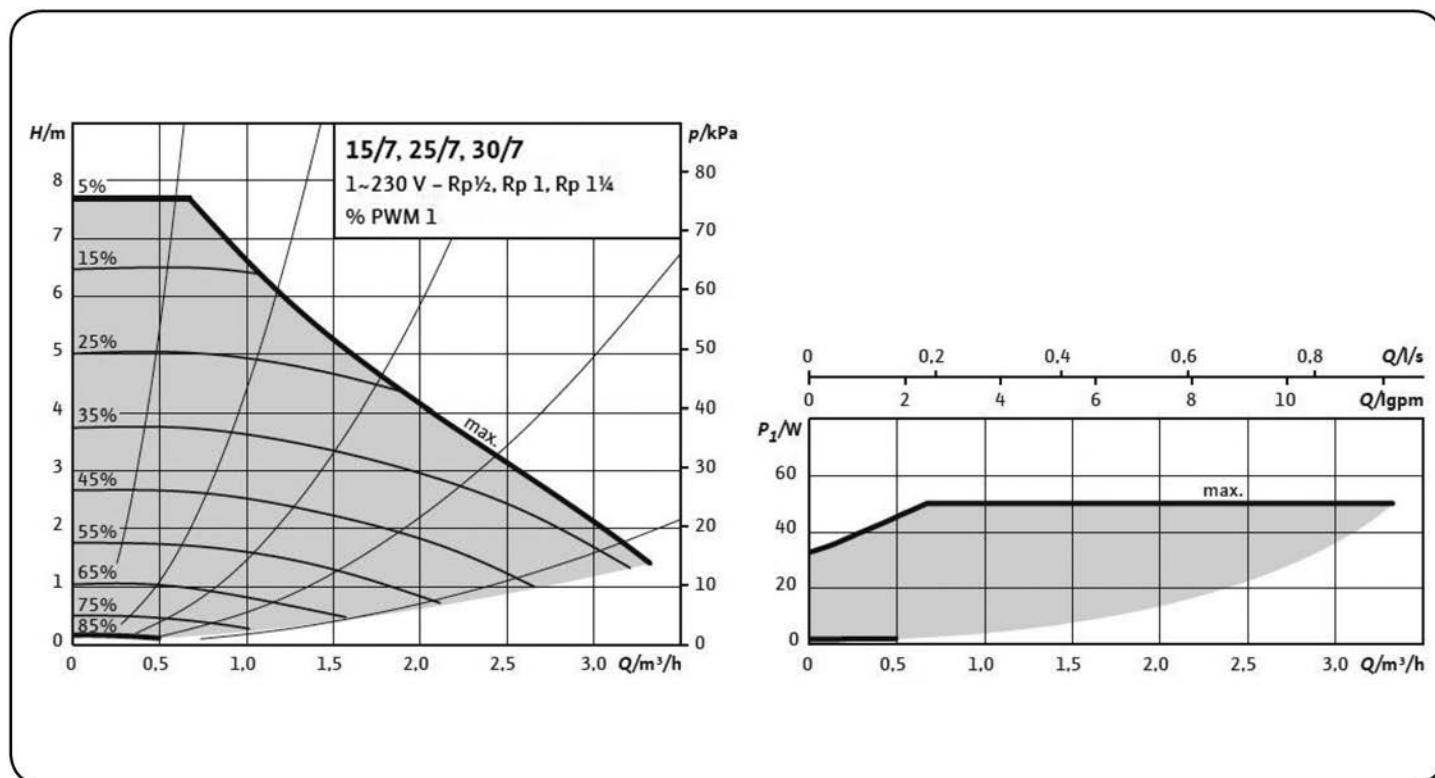
Zaleca się podłączanie urządzenia za pomocą elastycznych złączy, które umożliwiają niewielkie przemieszczanie.

Zaleca się również zamontowanie na przyłączach hydraulicznych żaluzji odcinających, aby w razie potrzeby można było przemieścić urządzenie.

- i** Instalator powinien zastosować kurek spustowy wody na wysokości przewodu powrotnego do instalacji oraz specjalny zawór zwrotny.
- i** Aby urządzenie działało prawidłowo, temperatura wody powrotnej w trybie działania musi stale utrzymywać się powyżej 50°C, w związku z tym w niektórych przypadkach konieczne jest zainstalowanie układu hydraulicznego przekierowującego zaworu antykondensacyjnego .
Ten środek techniczny pozwoli uniknąć problemów z urządzeniem takich jak np. Tworzenie się skroplin, osadzanie się krezotolu na ściankach, spadek wydajności spalania lub konieczność częstego powtarzania czynności konserwacyjnych.



- A. Zasilanie układu (3/4 m)
- B. Powrót do układu (3/4 m)
- C. Wylot zaworu bezpieczeństwa (1/2 f - 3 bary)



2.3.8 Napełnianie instalacji

Przed napełnieniem układu należy obniżyć ciśnienie wstępne zbiornika wyrównawczego urządzenia i innych ewentualnych zbiorników do wartości między 0,8 a 1,1 bara.



Urządzenie jest wyposażone w odpowietrznik nad kotłem; odpowietrznik powinien otwarty tylko na czas napełniania i późniejszego odpowietrzenia instalacji. Po zakończeniu tych czynności należy go zamknąć, aby zapobiec ewentualnym wyciekom wody.

Instalacja musi być wyposażona w system napełniania zgodny z normą EN1717. Napełnianie kotła odbywa się za pomocą wyłącznika odcinającego typu C znajdującego się na instalacji. Zalecamy, aby kocioł napełniać powoli, tak aby zawór odpowietrzający mógł stopniowo usuwać powietrze.



UWAGA: Aby zapewnić prawidłową pracę, urządzenie należy napełniać na zimno, przy ciśnieniu między 0,8 a 1,1 bara; ciśnienie należy odczytać na wyświetlaczu urządzenia w menu [STAN PIECA].

Zaleca się również, aby instalacja była całkowicie wolna od powietrza; z tego względu konieczne jest zainstalowanie odpowiednich urządzeń odpowietrzających.



Ewentualne operacje odpowietrzania instalacji lub urządzenia nie są objęte gwarancją.



Zaleca się okresowe sprawdzanie ciśnienia w układzie i ciśnienia wstępnego zbiorników wyrównawczych, szczególnie po dłuższym okresie nieużywania urządzenia.



Zaleca się, aby okresowo sprawdzać przy wyłączonym i zimnym urządzeniu, czy w kotle nie ma powietrza; w tym celu należy otworzyć odpowietrznik znajdujący się ponad kotłem. Po zakończeniu tej operacji odpowietrznik należy zamknąć, aby uniknąć ewentualnych wycieków wody.



UWAGA! Nie dodawać do układu substancji zapobiegających zamarzaniu lub korozji w nieodpowiednich stężeniach, mogłyby one bowiem uszkodzić uszczelki urządzenia.

2.3.9 Ogólny schemat układu

Poniżej, tytułem przykładu, przedstawiono typ instalacji służący do ogrzewania pomieszczeń, w którym to urządzenie stanowi jedyne źródło ciepła.

Natychmiast po włączeniu ogień zaczyna doprowadzać ciepło do wody obecnej wewnątrz kotła.

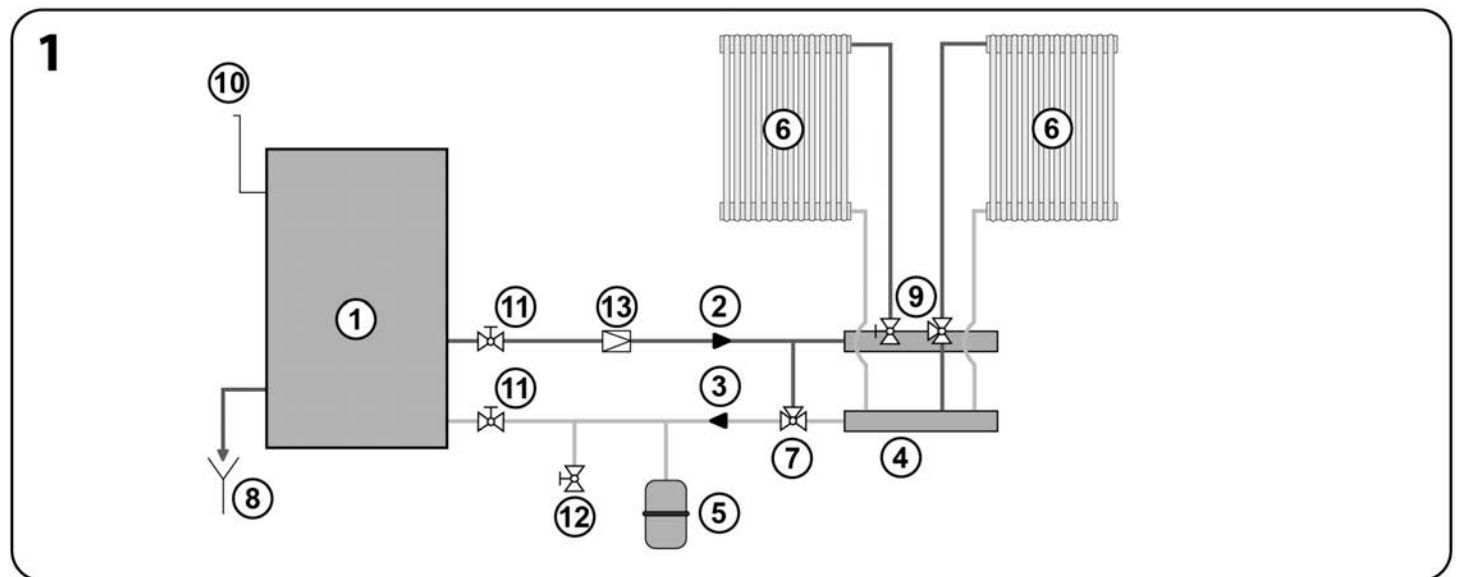
Gdy woda osiągnie określoną temperaturę, czujnik pomiaru temperatury wysyła sygnał do centralki sterującej, która automatycznie uruchamia pompę cyrkulacyjną.

Od tej chwili, gorąca woda zaczyna przepływać przez całą instalację hydrauliczną poprzez kolektor rozdzielający.

Do obowiązków specjalisty ds. techniki cieplnej należy wybór najbardziej odpowiedniego rozwiązania z uwzględnieniem innych potrzeb użytkownika.

Zaleca się, aby nadmiar ciepła z urządzenia był odprowadzany za pomocą grzejnika.

Jeżeli hydraulik planuje zamontować akumulator bezwładnościowy z kołem zamachowym, należy wziąć pod uwagę jego minimalną pojemność wynoszącą 20 litrów na każdy kW dostarczany do wody w urządzeniu.



LEGENDA SCHEMATU NADRZĘDNEGO

- | | | |
|------------------------------|--|-----------------------------------|
| 1) Urządzenie | 5. Zbiornik wyrównawczy | 9. Zawory strefowe |
| 2) Obwód zasilania | 6. Chłodnica | 10. Czujnik temperatury otoczenia |
| 3) Obwód powrotu | 7. Przekierowujący zawór antykondensacyjny | 11. Zasuwy odcinające |
| 4) Listwa rozdzielająca wodę | 8. Wylot zaworu bezpieczeństwa | 12. Kurek spustowy |
| | | 13. Zawór zwrotny |

3 UŻYTKOWANIE

3.1 Czynności kontrolne i uwagi dotyczące pierwszego uruchomienia

Przed pierwszym uruchomieniem należy:

- Odkleić etykietę od szyby i usunąć ewentualne resztki kleju.
- Sprawdzić, czy są spełnione wszystkie wymagane warunki bezpieczeństwa (zobacz podrozdziały 1.5 i 1.6).
- Upewnić się, czy napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem, tzn. 230 V~ 50 Hz, a następnie wykonać podłączenie elektryczne i przełączyć wyłącznik główny na tylnym panelu urządzenia na pozycję "włączony".
- Sprawdzić, czy świeci się wyświetlacz panelu sterowania; zaświecenie się wyświetlacza sygnalizuje, że urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego.
- Sprawdzić, czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość opału na planowany okres pracy.

i Parametry opału muszą być koniecznie zgodne z wymaganiami określonymi w punkcie 1.4.

! UWAGA! Dzieci powinny być nadzorowane przez osobę dorosłą tak, aby uniemożliwić styczność z gorącymi częściami urządzenia lub modyfikację jego funkcjonowania.

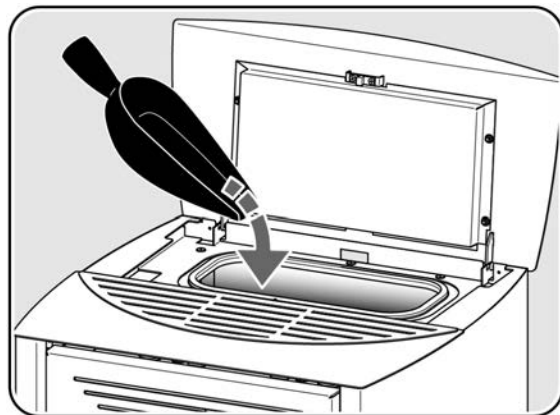
i Metalowy korpus urządzenia jest pokryty specjalnym lakierem odpornym na działanie wysokiej temperatury i poddany obróbce cieplnej umożliwiającej stabilizację chemiczną i osiągnięcie optymalnych właściwości wytrzymałości i odporności na ciepło. Lakiery osiągają maksymalną wytrzymałość po kilku kolejnych uruchomieniach paleniska. W trakcie procesu przetwarzania chemicznego, lakier uwalnia substancje zapachowe, zatem należy bardzo dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Po zakończeniu tego procesu, podczas kolejnych cykli cieplnych, nie będą już uwalniane substancje zapachowe i urządzenie może być normalnie używane.

3.2 Ładowanie pelletu

Poprzez otwór do załadunku, zamykany drzwiczkami zabezpieczającymi, napełnić zbiornik pelletem o średnicy $6 \pm 1,0$ mm i długości $3,15 \leq L \leq 40,0$ mm (EN 17225-2EN 14961-2 – Kategoria A1).

! UWAGA: Podczas pracy urządzenia pokrywa zbiornika pelletu może pozostawać otwarta przez maksymalnie 30 sekund; po upływie tego czasu uruchamia się urządzenie zabezpieczające wydające alarmowe sygnały dźwiękowe i rozpoczyna się procedura wyłączenia urządzenia (patrz punkt 3.3.8).

! UWAGA! Nie zdejmować kratki ochronnej zamontowanej wewnątrz zbiornika.



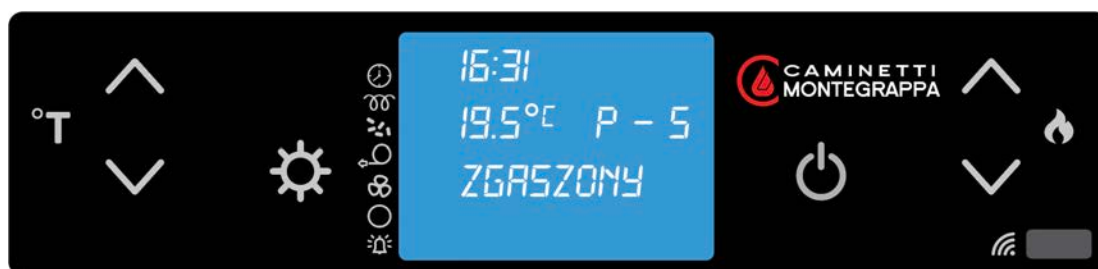
! UWAGA! Cząstki pelletu, które przypadkowo wypadną ze zbiornika podczas załadunku, mogą stykać się z bardzo gorącymi częściami urządzenia, grożąc pożarem, dlatego też do ładowania pelletu należy stosować specjalną łopatkę/naczynie, dzięki czemu uniknie się ryzyka stykania worka z gorącymi powierzchniami i opierania jego ciężaru na urządzeniu.

Natychmiast usunąć pellet, który mógł upaść na zewnątrz zbiornika w środku urządzenia.

! UWAGA! Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, po każdym załadunku opału należy zawsze zamknąć klapę.

i Należy regularnie kontrolować ilość pelletu w zbiorniku i dodawać opału z odpowiednim wyprzedzeniem, aby nie doprowadzić do alarmu braku opału, ponieważ sygnał dźwiękowy pozostaje włączony do momentu wyłączenia przez użytkownika i może być uciążliwy.

3.3 Panel sterowania





PANEL STEROWANIA

Przyciski na panelu sterowania


Panel sterowania urządzenia wyposażony jest w podświetlany wyświetlacz i sześć przycisków, jak pokazano poniżej:


 [P1] = [USTAWIENIA TEMPERATURY WODY] po lewej stronie panelu sterowania.

 [P2] = [USTAWIENIA TEMPERATURY POMIESZCZENIA] po lewej stronie panelu sterowania.

 [P3] = [USTAWIENIA MENU] po lewej stronie panelu sterowania.


 [P6] = [USTAWIENIA MOCY] po prawej stronie panelu sterowania.

 [P5] = [USTAWIENIA WENTYLATORA POMIESZCZENIA] po prawej stronie panelu sterowania.


 [P4] = [ON/OFF] po prawej stronie panelu sterowania.


Wskaźniki włączenia


Panel sterowania urządzenia ma również siedem ikon umieszczonych po lewej stronie wyświetlacza, jak pokazano poniżej, obok których podczas pracy urządzenia zapalają się odpowiednie wskaźniki włączenia.


 ikona aktywacji termostatu czasowego.


 ikona cewki zapłonowej.

 ikona spirali.

 ikona odsysacza dymu.

 ikona wentylatora.

 ikona pompy cyrkulacyjnej.

 ikona alarmów.

3.3.1 Zapłonu

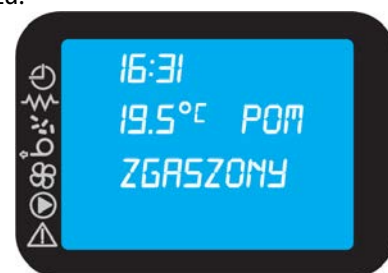
i **Przed zapaleniem urządzenia należy sprawdzić prawidłowe ustawienie ruchomych części wewnętrznych komory spalania.**

Jeżeli jest to konieczne, przed włączeniem urządzenia należy wyczyścić szybę ceramiczną drzwiczek (zob. pkt 4.1.2), usunąć z palnika ewentualne pozostałości poprzedniego spalania, wyczyścić wnętrze komory spalania i opróżnić popielnik (zob. pkt 4.1.3). Usunąć ze zbiornika ewentualne resztki pelletu nieużywanego przez dłuższy czas lub osady trocin po peliecie, ponieważ mogły one utracić swoje pierwotne właściwości zapewniające dobre spalanie.

! UWAGA! Czynność tę należy wykonać za pomocą odpowiedniego odkurzacza. Pod żadnym pozorem nie wolno zdejmować nawet na chwilę kratki ochronnej umieszczonej nad zbiornikiem pelletu.

Aktywować urządzenie, ustawiając przełącznik znajdujący się z tyłu w pozycji „1”. Aktywacja potwierdzana jest uruchomieniem się panelu sterowania, który ustawia się na widoku głównym (napis [ZGASZONY] na wyświetlaczu).

Wyświetlacz pokazuje w górnym wierszu godzinę, w środkowym wierszu kolejno temperaturę pomieszczenia, ustawioną moc roboczą i temperaturę wody, a w dolnym wierszu tryb działania urządzenia.



i W przypadku pierwszego rozruchu lub zadziałania alarmu spowodowanego brakiem pelletu należy pamiętać, że spirala zasilania paliwem jest pusta, dlatego też potrzeba odpowiednio dużo czasu, aby ją napełnić i zasilić palnik; w tym celu wybrać w menu funkcję [ZAŁADUNEK WSTĘPNY].

Aby zapalić urządzenie, nacisnąć i długo przytrzymać przycisk [P4]. Dokonanie zapłonu sygnalizowane jest na wyświetlaczu napisem [ZAPALANIE].



Wszelkie usterki w fazie zapłonu są sygnalizowane na wyświetlaczu i urządzenie przełącza się wówczas w stan alarmowy (patrz rozdział 3.3.8).

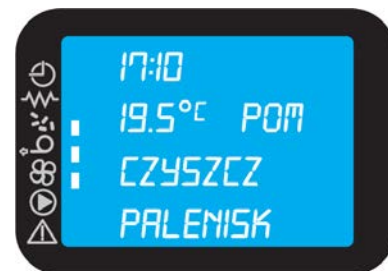
Po uruchomieniu zapłonu następują po sobie kolejne stany robocze:

OCZEKIWANIE NA OGRZEWANIE WSTĘPNE], [ŁADOWANIE PELLETU], [OCZEKIWANIE NA ZAPŁON] i [OGIEŃ OBECNY].

Kiedy urządzenie osiągnie odpowiedni poziom spalania i ogrzeje się wystarczająco przez odpowiedni okres czasu, przechodzi w tryb roboczy, który jest normalnym stanem pracy. Na wyświetlaczu pojawia się napis dotyczący stanu działania [PRACA].



W przedziałach czasowych regulowanych przez kartę elektroniczną urządzenie ustawia się w trybie „czyszczenie”, aby utrzymać palnik w stanie czystości i sprawności; na wyświetlaczu widać jest wówczas napis [CZYSZCZENIE PALENISKA].



UWAGA! Jeśli nie dojdzie do zapłonu, urządzenie przechodzi w stan alarmowy „Brak zapłonu”, a na wyświetlaczu widoczny jest napis [BRAK ZAPŁONU].
Przed rozpoczęciem drugiego zapłonu należy całkowicie opróżnić palnik z opału nagromadzonego podczas pierwszej próby zapłonu.

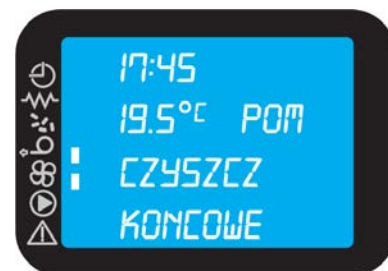
UWAGA! W następujących przypadkach przed ustawieniem nowego zapłonu należy zawsze usunąć cały opał znajdujący się w palniku:
Po każdym nieudanym zapłonie.
– Jeżeli faza gaszenia zostanie ustawiona poprzez przerwanie fazy zapłonu.
– Przy ponownym zapłonie po zgaszeniu spowodowanym brakiem pelletu.

UWAGA! Ze względów bezpieczeństwa nie wolno ponownie wrzucać tego pelletu do zbiornika.

3.3.2 Wyłączenie

Aby zgasić urządzenie, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk [P4]. Na wyświetlaczu pojawia się napis [CZYSZCZENIE KOŃCOWE].

Spirala zatrzymuje się. Wentylator wymiennika powietrza i wyciąg dymu pozostają włączone do momentu całkowitego ochłodzenia urządzenia. Po zaprogramowanym czasie, jeżeli urządzenie jest zimne, wyłącza się, a na wyświetlaczu pojawia się napis [OFF].



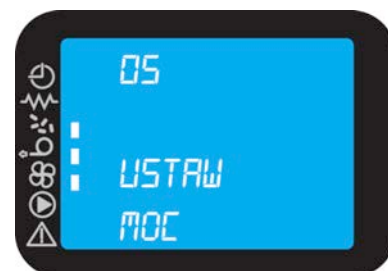
UWAGA! Ze względu na możliwość spowodowania niebezpieczeństwa nie wolno wyłączać urządzenia poprzez odłączenie zasilania elektrycznego, gdyż w takiej sytuacji mogą wystąpić problemy związane z konstrukcją i trudności przy następnym uruchomieniu.

3.3.3 Ustawienie maksymalnej mocy roboczej

Urządzenie ma 5 mocy działania, którymi samo automatycznie steruje. Na ekranie głównym, za pomocą przycisku [P6], można zmienić ustawienie maksymalnej mocy działania.

Za pomocą przycisków [P2] i [P1]) można sprawdzić jej wartość.

Ustawioną aktualnie moc można odczytać na wyświetlaczu. Aby wyjść z ustawiania, poczekać 5 sekund bez wykonywania operacji na panelu sterowania lub wcisnąć [P4]. Moc można ustawiać w zakresie od 1 do 5.



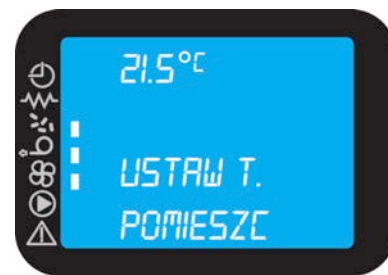
UWAGA! Ze względu na możliwość spowodowania niebezpieczeństwa nie wolno wyłączać urządzenia poprzez odłączenie zasilania elektrycznego, gdyż w takiej sytuacji mogą wystąpić problemy związane z konstrukcją i trudności przy następnym uruchomieniu.

3.3.4 Ustawianie temperatury pomieszczenia

Aby zmienić ustawioną temperaturę pomieszczenia, wystarczy na ekranie głównym nacisnąć przycisk [P2].

Na wyświetlaczu pojawia się ustawiona temperatura pomieszczenia [USTAW TEMPERATURA POMIESZCZENIA].

Naciskając przyciski [P2] (zmniejszenie) i [P1] (zwiększenie) można zmieniać jej wartość. Po upływie 5 sekund wartość zostaje zapisana i wyświetlacz powraca do ekranu głównego; można również wyjść, naciskając przycisk [P4].



Gdy temperatura pomieszczenia osiągnie ustawioną wartość, moc urządzenia automatycznie przełącza się na wartość minimalną. W takich warunkach na wyświetlaczu pojawia się napis [MODULACJA PRACY]. Kiedy temperatura pomieszczenia spadnie poniżej zadanej temperatury, urządzenie powraca do poprzednio ustawionej mocy.



TRYB H2O:

Ustawiając temperaturę pomieszczenia powyżej 40°C, na wyświetlaczu pojawia się napis [H2O]; urządzenie przechodzi w tryb H2O, przyjmując jako odniesienie jedynie zadaną temperaturę wody, a nie temperaturę otoczenia.

TRYB TERMOSTATU:

Po ustawieniu temperatury pokojowej poniżej 6°C na wyświetlaczu pojawi się napis [Term]; urządzenie przełącza się w tryb termostatu, który umożliwia włączanie i wyłączanie urządzenia za pomocą termostatu lub zewnętrznego wyłącznika podłączonego do odpowiedniego zacisku z tyłu urządzenia (patrz punkt 5.2).



Po aktywowaniu trybu pracy z termostatem termostat zewnętrzny może żądać wykonania zapłonu; w górnej części wyświetlacza, po lewej stronie, zapala się wówczas odpowiedni wskaźnik aktywacji.

STAND BY:

Funkcja czuwania, o ile została aktywowana w odpowiednim menu (patrz punkt 3.3.7), wyłącza urządzenie, jeśli przez zadany czas temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej o 3°C, jeśli temperatura wody jest wyższa od ustawionej o 5°C lub jeśli styk termostatu lub wyłącznika zewnętrznego jest otwarty. Na wyświetlaczu pojawia się napis [CZEKA NA OCHŁODZENIE] (oczekuje na ochłodzenie).

Po zakończeniu ochładzania urządzenie zapala się ponownie, kiedy temperatura pomieszczenia spadnie o 1°C poniżej temperatury ustawionej.



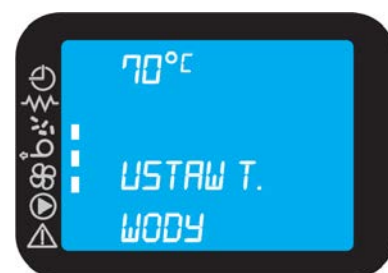
UWAGA! Ze względu na możliwość spowodowania niebezpieczeństwa nie wolno wyłączać urządzenia poprzez odłączenie zasilania elektrycznego, gdyż w takiej sytuacji mogą wystąpić problemy związane z konstrukcją i trudności przy następnym uruchomieniu.

3.3.5 Ustawianie temperatury wody

Aby zmienić ustawioną temperaturę wody, wystarczy na ekranie głównym nacisnąć przycisk [P1].

Na wyświetlaczu pojawia się ustawiona temperatura wody [USTAW TEMP WODY].

Za pomocą przycisków [P5] i [P6]) można sprawdzić jej wartość. Po upływie 5 sekund wartość zostaje zapisana i wyświetlacz powraca do ekranu głównego; można również wyjść, naciskając przycisk [P4].



3.3.6 Ustawianie parametrów wentylatora

Aby zmienić ustawioną prędkość wentylatora powietrza w pomieszczeniu, wystarczy na ekranie głównym nacisnąć przycisk [P5].

Na wyświetlaczu pojawia się ustawiona prędkość [USTAW WENTYLATORA].

Za pomocą przycisków [P5] i [P6]) można sprawdzić jej wartość. Po upływie 5 sekund wartość zostaje zapisana i wyświetlacz powraca do ekranu głównego; można również wyjść, naciskając przycisk [P4].

Po ustawieniu na „0” wentylator pozostaje wyłączony, po ustawieniu na „5” będzie pracował z maksymalną prędkością, po ustawieniu go na „A” będzie działał proporcjonalnie do 5 mocy roboczych.



UWAGA: Wentylator będzie działał tylko wtedy, gdy temperatura wody jest wystarczająco wysoka, aby zapewnić minimalny dopływ gorącego powietrza.

3.3.7 Menu

Aby uzyskać dostęp do menu, wcisnąć przycisk [P3]; na wyświetlaczu pojawia się napis [MENU 01 ODPOWIETRZANIE]. Menu jest podzielone na różne pozycje i poziomy podmenu, które umożliwiają dostęp do ustawień i programowania urządzenia.

Aby przewijać menu i podmenu, wcisnąć przyciski [P5] lub [P6].

Aby potwierdzić wybór żądanego menu, wcisnąć przycisk [P3], a następnie [P1] lub [P2] w celu zmiany wartości.

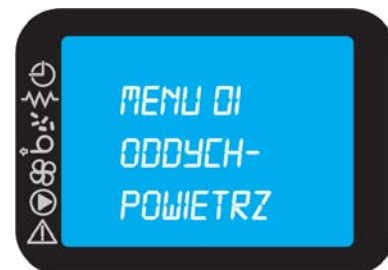
Aby wyjść i powrócić do poprzedniego widoku, należy nacisnąć przycisk [P4].

Menu 01 - ODPOWIETRZANIE:

Ta funkcja, dostępna tylko wtedy, gdy urządzenie jest w stanie [ZGASZONY], aktywuje cykl włączania i wyłączania pompy cyrkulacyjnej, aby umożliwić odprowadzenie powietrza z kotła.

Po wybraniu menu należy nacisnąć przycisk [P1], aby aktywować odpowietrzanie.

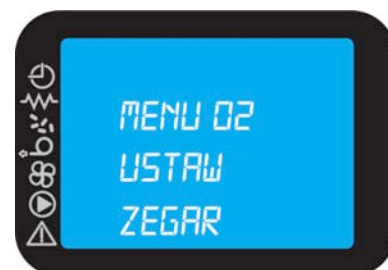
Aby wyjść i powrócić do poprzedniego widoku, należy nacisnąć przycisk [P4].



Menu 02 - USTAWIANIE ZEGARA:

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Ustawia bieżącą datę i godzinę. Aby wejść do menu, należy nacisnąć przycisk [P3]. Wybrać żądany dzień tygodnia, wciskając [P1] lub [P2] i potwierdzić przyciskiem [P3]; następnie można będzie ustawić godzinę, minuty, dzień miesiąca, miesiąc i rok, naciskając [P1] lub [P2] i potwierdzając przyciskiem [P4].



Menu 03 - USTAWIANIE CRONO:

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

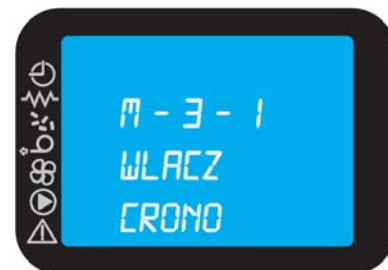
Umożliwia zaprogramowanie wszystkich funkcji termostatu czasowego. Aby wejść do menu, wcisnąć przycisk [P3], a następnie [P5] lub [P6], aby wybrać żądane podmenu. Potwierdzić przyciskiem [P3].

Aby wyjść i powrócić do poprzedniego widoku, należy nacisnąć przycisk [P4].

**Podmenu 3 - 1 WŁĄCZ CRONO:**

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Umożliwia włączanie i wyłączanie termostatu czasowego: wcisnąć [P1], aby ustawić na „ON”, wcisnąć [P2], aby ustawić na „OFF”, następnie zatwierdzić za pomocą przycisku [P4]. Aktywacja termostatu czasowego jest potwierdzana poprzez zapalenie się wskaźnika ikony aktywacji termostatu czasowego, jeżeli co najmniej jeden z trzech programów opisanych poniżej (program dzienny, program tygodniowy lub program weekendowy) jest aktywowany.

**Podmenu 3 - 2 PROGRAM DZIEŃ:**

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Umożliwia włączanie i modyfikowanie dziennego programu termostatu czasowego: wcisnąć [P1], aby ustawić na „ON” albo wcisnąć [P2], aby ustawić na „OFF”; aby potwierdzić i przejść do następnego ekranu, nacisnąć przycisk [P5]; aby wyjść nacisnąć przycisk [P4].



Urządzenie ma 2 programy dzienne, które umożliwiają 2 włączenia i 2 wyłączenia w ciągu dnia.

- **Start 1 dzień**

Aby ustawić czas pierwszego zapłonu urządzenia (start 1), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować pierwszy zapłon, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Stop 1 dzień**

Aby ustawić czas pierwszego zgaszenia urządzenia (stop 1), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować pierwsze zgaszenie, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Start 2 dzień**

Aby ustawić godzinę drugiego zapłonu urządzenia (start 2), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować drugi zapłon, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Stop 2 dzień**

Aby ustawić godzinę drugiego zgaszenia urządzenia (stop 2), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować drugie zgaszenie, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

Aktywacja programu dziennego potwierdzana jest poprzez zapalenie się odpowiedniego wskaźnika aktywacji u góry wyświetlacza.

Urządzenie jest włączane za pomocą programu dziennego tylko wtedy, gdy jednocześnie w podmenu 3 - 1 - 1 aktywowany jest termostat czasowy.



Podmenu 3 - 3 PROGRAM TYGODZIEŃ:

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Umożliwia włączanie i modyfikowanie tygodniowego programu termostatu czasowego: wcisnąć [P1], aby ustawić na „ON” albo wcisnąć [P2], aby ustawić na „OFF”; aby potwierdzić i przejść do następnego ekranu, nacisnąć przycisk [P5].



Urządzenie ma 4 programy tygodniowe, które pozwalają na 4 włączenia i 4 wyłączenia w ciągu dnia. Każdy program proponuje kolejno 9 opcji ustawienia/aktywacji przedstawionych w poniższej tabeli.

Program 1	Program 2	Program 3	Program 4
Start prog 1	Start prog 2	Start prog 3	Start prog 4
Stop prog 1	Stop prog 2	Stop prog 3	Stop prog 4
Poniedziałek prog 1	Poniedziałek prog 2	Poniedziałek prog 3	Poniedziałek prog 4
Wtorek prog 1	Wtorek prog 2	Wtorek prog 3	Wtorek prog 4
Środa prog 1	Środa prog 2	Środa prog 3	Środa prog 4
Czwartek prog 1	Czwartek prog 2	Czwartek prog 3	Czwartek prog 4
Piątek prog 1	Piątek prog 2	Piątek prog 3	Piątek prog 4
Sobota prog 1	Sobota prog 2	Sobota prog 3	Sobota prog 4
Niedziela prog 1	Niedziela prog 2	Niedziela prog 3	Niedziela prog 4
<i>następny program 2</i>	<i>następny program 3</i>	<i>następny program 4</i>	<i>następny program 1</i>

- **Start programu 1 / 2 / 3 / 4**

Aby ustawić godzinę pierwszego/drugiego/trzeciego/czwartego zapłonu urządzenia (start 1/2/3/4), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować pierwszy/drugi/trzeci/czwarty zapłon, ustawić czas na „OFF”; potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Start programu 1 / 2 / 3 / 4**

Aby ustawić godzinę pierwszego/drugiego/trzeciego/czwartego zgaszenia urządzenia (stop 1/2/3/4), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować pierwsze/drugie/trzecie/czwarte zgaszenie, ustawić czas na „OFF”; potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Poniedziałek prog 1 / 2 / 3 / 4**

Aby aktywować ten program na poniedziałek, wcisnąć [P1] „ON”; aby dezaktywować, wcisnąć [P2] „OFF”; potwierdzić i przejść do kolejnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Wtorek prog 1 / 2 / 3 / 4**

Aby aktywować ten program na wtorek, wcisnąć [P1] „ON”; aby dezaktywować, wcisnąć [P2] „OFF”; potwierdzić i przejść do kolejnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Środa prog 1 / 2 / 3 / 4**

Aby aktywować ten program na środę, wcisnąć [P1] „ON”; aby dezaktywować, wcisnąć [P2] „OFF”; potwierdzić i przejść do kolejnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Czwartek prog 1 / 2 / 3 / 4**

Aby aktywować ten program na czwartek, wcisnąć [P1] „ON”; aby dezaktywować, wcisnąć [P2] „OFF”; potwierdzić i przejść do kolejnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Piątek prog 1 / 2 / 3 / 4**

Aby aktywować ten program na piątek, wcisnąć [P1] „ON”; aby dezaktywować, wcisnąć [P2] „OFF”; potwierdzić i przejść do kolejnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Sobota prog 1 / 2 / 3 / 4**

Aby aktywować ten program na sobotę, wcisnąć [P1] „ON”; aby dezaktywować, wcisnąć [P2] „OFF”; potwierdzić i przejść do kolejnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Niedziela prog 1 / 2 / 3 / 4**

Aby aktywować ten program na niedzielę, wcisnąć [P1] „ON”; aby dezaktywować, wcisnąć [P2] „OFF”; potwierdzić i przejść do kolejnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

Aktywacja programu tygodniowego potwierdzana jest przez zapalenie się odpowiedniego wskaźnika aktywacji u góry wyświetlacza.

Urządzenie jest włączane za pomocą programu tygodniowego tylko wtedy, gdy jednocześnie w podmenu 3 - 1 - 1 aktywowany jest termostat czasowy.



Podmenu 3 - 4 PROGRAM WEEKEND:

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Umożliwia włączanie i modyfikowanie programu weekendowego (sobota i niedziela) termostatu czasowego: wcisnąć [P1], aby ustawić na „ON” albo [P2], aby ustawić na „OFF”; potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].



Urządzenie ma 2 programy weekendowe, które pozwalają na 2 włączenia i 2 wyłączenia w ciągu dnia.

Dla każdego zaprogramowanego przedziału czasowego można ponadto ustawić maksymalną moc roboczą i żądaną temperaturę pomieszczenia.

- **Start 1 WEEK-END**

Aby ustawić czas pierwszego zapłonu urządzenia (start 1), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować pierwszy zapłon, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Stop 1 WEEK-END**

Aby ustawić czas pierwszego zgaszenia urządzenia (stop 1), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować pierwsze zgaszenie, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Start 2 WEEK - END**

Aby ustawić godzinę drugiego zapłonu urządzenia (start 2), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować drugi zapłon, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

- **Stop 2 WEEK - END**

Aby ustawić godzinę drugiego zgaszenia urządzenia (stop 2), wcisnąć [P1] lub [P2]; aby zignorować drugie zgaszenie, ustawić czas na „OFF”, potwierdzić i przejść do następnego ekranu za pomocą przycisku [P5].

Aktywacja programu weekendowego potwierdzana jest przez zapalenie się odpowiedniego wskaźnika aktywacji u góry wyświetlacza.

Urządzenie jest włączane za pomocą programu weekendowego tylko wtedy, gdy jednocześnie w podmenu 3 - 1 - 1 aktywowany jest termostat czasowy.



Menu 04 - WYBIERZ JĘZYK:

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Umożliwia wybór jednego spośród dostępnych języków, przewinąć listę języków za pomocą przycisków [P1] lub [P2], potwierdzić i wrócić do poprzedniego ekranu za pomocą przycisku [P4].

**Menu 05 - TRYB STAND BY:**

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Umożliwia dezaktywowanie funkcji czuwania; aby włączyć lub wyłączyć, nacisnąć [P1] lub [P2]; potwierdzić i powrócić do poprzedniego ekranu za pomocą przycisku [P4].

**Menu 06 - TRYB SYGNAŁU AKUSTYCZNEGO:**

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Umożliwia włączanie i wyłączanie sygnału akustycznego w czasie stanu alarmowego. Aby włączyć lub wyłączyć, nacisnąć przycisk [P1] lub [P2].

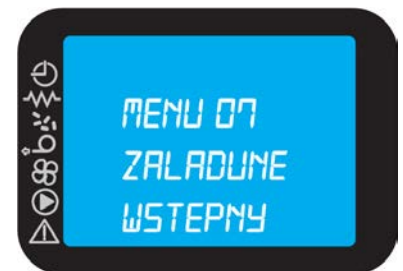
Aby wyjść i powrócić do poprzedniego widoku, należy nacisnąć przycisk [P4].

**Menu 07 - ZAŁADUNEK WSTĘPNY:**

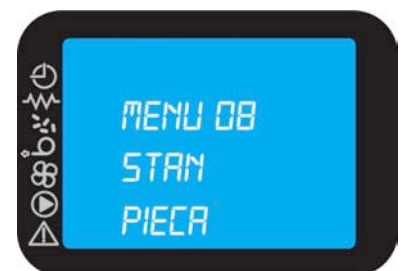
Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Funkcja ta, dostępna jedynie gdy urządzenie znajduje się w stanie [ZGASZONY]; umożliwia załadunek spirali przy pierwszym uruchomieniu, kiedy zbiornik opału jest pusty lub po wystąpieniu zdarzenia alarmowego z powodu braku pelletu.

Po wybraniu menu 07, wcisnąć przycisk [P1]; spirala aktywuje się i pozostanie uruchomiona aż minie czas wskazany na wyświetlaczu lub do momentu wciśnięcia przycisku [P4].

**Menu 08 - STAN PIECA:**

Funkcja ta zastrzeżona jest dla instalatorów lub doświadczonego personelu i umożliwia wyświetlanie stanu określonych zmiennych podczas pracy urządzenia.



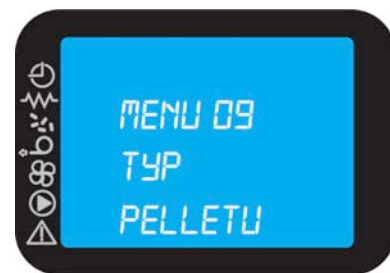
Menu 09 - TYP PELLETU:

Zatwierdzić wybór menu przyciskiem [P3].

Ta funkcja umożliwi wyświetlanie i modyfikowanie parametrów spalania związanych z załadunkiem pelletu.



OSTRZEŻENIE: Na załadunek pelletu przez system zasilania urządzenia mają wpływ właściwości samego pelletu. Poprzez wprowadzenie różnych rodzajów pelletu można zaobserwować wahania do 20/25%, co przekłada się na wahania mocy cieplnej (patrz pkt 1.4).



Po pierwszym uruchomieniu należy sprawdzić, czy przez co najmniej 6 kolejnych godzin spalanie spełnia następujące wymagania:

- Opał nie powinien gromadzić się w palniku z powodu nadmiaru opału lub niedostatecznego ciągu.
- Płomień nie powinien gasnąć z powodu niedostatecznej ilości opału lub nadmiernego ciągu.

Prawidłowa praca urządzenia zależy od warunków otoczenia, a w szczególności od ciągu, od rodzaju kształtki połączonej z kanałem dymowym oraz od rodzaju użytego pelletu, dlatego w przypadku, gdy wystąpi jedna z wyżej wymienionych sytuacji, a użytkownik upewnił się, że urządzenie jest czyste (zob. pkt 4.1.3, 4.2.1 i ewentualnie 4.2.2), konieczne może być wybranie innego zestawu parametrów niż ten, który został ustawiony fabrycznie.

Jest 19 parametrów zorganizowanych w zależności od gęstości i ciężaru właściwego pelletu. Wybrać najbardziej odpowiedni parametr, który daje dobre spalanie, stosując się do następujących wskazówek:

- Jeżeli występuje tendencja do kumulowania się pelletu w palniku, należy wybrać parametr niższy od aktualnie używanego, sprawdzić spalanie przez co najmniej jedną godzinę i ewentualnie zmniejszyć wybrany parametr aż do osiągnięcia opisanych powyżej wymogów spalania.
- Jeżeli występuje tendencja do gaśnięcia płomienia, należy wybrać parametr wyższy od aktualnie używanego, sprawdzić spalanie przez co najmniej jedną godzinę i ewentualnie zwiększyć wybrany parametr aż do osiągnięcia opisanych powyżej wymogów spalania.

Naciskając przycisk [P1] lub [P2] można zmienić procent załadunku pelletu, przy czym maksymalna wartość to + 9, a minimalna to - 9. Wszelkie wprowadzone zmiany wpływają na załadunek pelletu dla wszystkich 5 wartości mocy urządzenia. (Ustawienia fabryczne = 0).



UWAGA! Zaleca się, aby wykonać prawidłową kalibrację spalania, ponieważ zgaśnięcie płomienia może czasami prowadzić do destylacji niespalonego pelletu w palniku, a następnie do deflacji w komorze spalania.

Zestawienie parametrów

Parametry, które należy ustawić w przypadku GAŚNIĘCIA PŁOMIENIA



Parametry, które należy ustawić w przypadku GROMADZENIA SIĘ PELLETU

Menu 10 – TAROWANIE WYKONYWANE PRZEZ TECHNIKA:

UWAGA! Dostęp do tego menu, możliwy po wprowadzeniu klucza dostępu, zastrzeżony jest dla instalatorów lub doświadczonego personelu, ponieważ niewłaściwie wprowadzone parametry mogą spowodować, że produkt nie będzie się nadawać do danego zastosowania.



3.3.8 Sygnały alarmowe



UWAGA! Jeżeli alarm powoduje wyłączenie urządzenia, przed ustawieniem nowego zapłonu należy zawsze usunąć całe paliwo pozostające w palniku.

W przypadku wystąpienia usterki urządzenie interweniuje i sygnalizuje nieprawidłowość, zapalając na wyświetlaczu wskaźnik ikony alarmu i wysyłając sygnały akustyczne.



Każdy stan alarmowy powoduje natychmiastowe zgaszenie urządzenia.

Stan alarmowy jest wyzwalany po 30 sekundach, z wyjątkiem alarmu BLACK-OUT, i może być resetowany przez długie naciśnięcie przycisku [P4]. Przy każdym zresetowaniu alarmu urządzenie jest gaszone ze względów bezpieczeństwa. Podczas fazy alarmu wskaźnik ikony alarmu na wyświetlaczu jest zawsze zapalony; jeżeli alarm jest uruchomiony sygnalizator dźwiękowy emituje przerywany dźwięk. Jeżeli alarm nie zostanie zresetowany, urządzenie i tak zostaje wygaszone, a na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat alarmowy.



UWAGA! Po każdym zdarzeniu alarmowym należy odczekać aż urządzenie całkowicie ostygnie, następnie można je odłączyć: ustawić znajdujący się z tyłu przełącznik w pozycji „0” a, jeżeli konieczne będzie przeprowadzenie konserwacji, wyjąć wtyczkę. Po zastosowaniu się do instrukcji poszczególnych rozwiązań można przystąpić do ponownego uruchomienia: ustawić znajdujący się z tyłu przełącznik w pozycji „1” i odczekać aż urządzenie powróci do stanu [zapalony].

Każdy stan alarmowy może być spowodowany awarią urządzenia; w takim przypadku, jeśli urządzenie nie uruchamia się poprawnie po zastosowaniu się odpowiednich instrukcji dotyczących rozwiązań, konieczna będzie interwencja wykwalifikowanego technika w celu zresetowania urządzenia i zweryfikowania przyczyn, które wywołały alarm.

ALARM BLACK-OUT:

Podczas pracy urządzenia może zabraknąć energii elektrycznej. Przy ponownym uruchomieniu, jeśli czas przerwy w zasilaniu jest krótszy niż 30 sekund, urządzenie ustawia się ponownie w trybie PRACY, w przeciwnym razie zostaje wyzwolony alarm. Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat, a urządzenie wchodzi w stan alarmowy, rozpoczynając wygaszanie.

ALARM CZUJNIKA DYMU:

Aktywuje się, jeżeli czujnik dymu jest uszkodzony.

Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat, a urządzenie wchodzi w stan alarmowy, rozpoczynając wygaszanie.

*Rozwiązanie: Wykwalifikowany technik powinien sprawdzić przyczynę wystąpienia alarmu i przywrócić normalną pracę urządzenia.

ALARM GORĄCY DYM (nadmierna temperatura dymu):

Sygnalizuje zbyt wysoką temperaturę dymu ze spalania spowodowaną przez:

- Niewykonywanie konserwacji okresowych w zakresie czyszczenia urządzenia
- Nieprawidłową kalibrację spalania.

Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat, a urządzenie wchodzi w stan alarmowy, rozpoczynając wygaszanie.

Rozwiązanie: W pierwszym przypadku konieczne jest przeprowadzenie okresowej konserwacji, w drugim należy zwrócić się do wykwalifikowanego technika, który zmieni parametry spalania.

ALARM – WYCIĄG AWARIA (uszkodzenie wyciągu dymu):

Występuje w przypadku awarii odsysacza dymu.

Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat, a urządzenie wchodzi w stan alarmowy, rozpoczynając wygaszanie.

*Rozwiązanie: Wykwalifikowany technik powinien sprawdzić przyczynę wystąpienia alarmu i przywrócić normalną pracę urządzenia.

ALARM BRAK ZAPŁONU:

Występuje w przypadku niepowodzenia fazy zapłonu.

Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat, a urządzenie wchodzi w stan alarmowy, rozpoczynając wygaszanie.

Rozwiązanie: Sprawdzić stan czystości palnika i części znajdującej się poniżej (patrz rozdział 4.1.3).

Całe paliwo w palniku musi być zawsze usunięte.

ALARM BRAK PELLETU:

Paliwo w zbiorniku wyczerpało się.

Rozwiązanie: Przy wyłączonym i ostudzonym urządzeniu należy zawsze usuwać całe paliwo obecne palniku.

UWAGA! Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy napełnić zbiornik paliwa i aktywować w menu funkcję [ŁADUNEK POCZĄTKOWY].

UWAGA! Jeśli przy spalaniu widać tendencję do gaśnięcia płomienia, należy zwiększyć parametr kalibracji za pomocą menu 09 – TYP PELLETU.

ALARM TERMICZNY (bezpieczeństwo termiczne):

Aktywuje się, gdy termostat bezpieczeństwa wykrywa temperaturę wody powyżej progu wyzwalania. Termostat interweniuje i wyłącza spiralę, ponieważ umieszczony jest szeregowo z zasilaniem, a urządzenie sygnalizuje stan alarmu.

Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat, a urządzenie wchodzi w stan alarmowy, rozpoczynając wygaszanie.

Rozwiązanie: Po zakończeniu fazy wyłączania należy wykonać następujące czynności:

- Przełącznik z tyłu urządzenia ustawić w pozycji „0”.
- Zresetować termostat znajdujący się z tyłu po prawej stronie urządzenia (odkręcić czarny kapturek termostatu, nacisnąć przycisk umieszczony na środku i ponownie przykręcić kapturek).



UWAGA: sprawdzić, czy powietrze wyszło całkowicie z instalacji przez odpowiednie urządzenia odpowietrzające i skontrolować, czy nie ma żadnych przeszkód utrudniających cyrkulowanie wody, ponieważ to właśnie mogło spowodować wzrost temperatury.

ALARM BRAKU PODCIŚNIENIENIA - (brak podciśnienia):

Wyzwała się, gdy wakuometr wykryje, że otwarte są drzwiczki komory spalania lub pokrywa zbiornika, że nie jest poprawnie zamknięta pokrywa wymiennika lub że ciśnienie w przewodzie odprowadzania dymu jest zbyt wysokie. Wakuometr interweniuje i wyłącza spiralę: ponieważ jest ona połączona szeregowo, urządzenie sygnalizuje stan alarmu.

Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat, a urządzenie wchodzi w stan alarmowy, rozpoczynając wygaszanie.

Rozwiązanie: Jeżeli anomalia jest chwilowa, po jej ustąpieniu urządzenie powróci do normalnej pracy. Jeżeli jednak usterka się utrzymuje, należy sprawdzić, czy przewód odprowadzania dymu nie jest zatkany i czy są prawidłowo zamknięte wcześniej wskazane elementy.

ALARM CZUJNIKA WODY:

Wskazuje obecność usterek lub nieprawidłowego działania w czujniku temperatury wody.

*Rozwiązanie: Wykwalifikowany technik powinien sprawdzić przyczynę wystąpienia alarmu i przywrócić normalną pracę urządzenia.

ALARM GORĄCEJ WODY:

Wskazuje, że temperatura wody zasilającej przekroczyła granicę bezpieczeństwa.

*Rozwiązanie: Należy sprawdzić, czy nie występują nieprawidłowości w układzie hydraulicznym, które mogłyby zakłócić cyrkulację wody; ponadto należy sprawdzić, czy ustawiona temperatura H₂O nie jest zbyt wysoka.

ALARM CIŚNIENIA WODY:

Sygnalizuje ciśnienie poniżej lub powyżej przewidzianego poziomu granicznego, które jest zgłaszane przez przetwornik ciśnienia.

*Rozwiązanie: Sprawdzić ciśnienie układu i podnieść je do poziomu powyżej 0,5 bara lub spuścić poniżej 2,5 bara.

Urządzenie jest wyposażone w zbiornik wyrównawczy o pojemności 6 litrów wstępnie napełniany pod ciśnieniem o wartości 1,5 bara, o zakresie rozprężania niezbędnym dla ilości wody znajdującej się w kotle, dlatego też na potrzeby układu należy zainstalować dodatkowy zbiornik wyrównawczy o odpowiedniej pojemności.

ALARM CZUJNIKA POWIETRZA:

Sygnalizuje wystąpienie awarii lub uszkodzenia czujnika pomiaru temperatury otoczenia.

*Rozwiązanie: Wykwalifikowany technik powinien sprawdzić przyczynę wystąpienia alarmu i przywrócić normalną pracę urządzenia.

3.3.9 Sygnał SERWIS

Aby zapewnić prawidłową i ciągłą pracę urządzenia, należy wykonywać konserwację okresową. Zakres czynności konserwacyjnych jest różny w zależności od liczby godzin pracy i od ilości spalanego opału. Po osiągnięciu 2000 godzin pracy na panelu sterowania pojawia się komunikat SERWIS, informujący o konieczności wykonania konserwacji okresowej, która musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika.

4 KONSERWACJA

4.1 Konserwacja powtarzalna

Przypomina się, że bieżące czynności konserwacyjne w zakresie czyszczenia urządzenia mają na celu zachowanie wydajności cieplnej i funkcjonalnej na przestrzeni czasu.



UWAGA: Wszystkie czynności czyszczenia różnych elementów powinny być wykonywane przy urządzeniu całkowicie zimnym i odłączonym od sieci elektrycznej (wyjęta wtyczka elektryczna).

Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które są możliwe do przeprowadzenia przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

4.1.1 Czyszczenie wyświetlacza i części zewnętrznej obudowy

Czyszczenie ma miejsce za pomocą miękkiej, suchej szmatki, bez stosowania żadnego detergentu lub chemicznego środka.

4.1.2 Czyszczenie ceramicznej szyby

Do wykonania w razie potrzeby.



Jakość i rodzaj opału oraz jego tryb użycia może wpłynąć na częstotliwość czyszczenia ceramicznej szyby.

1. W celu optymalnego wyczyszczenia szyby ceramicznej zaleca się
2. stosowanie specjalnego detergentu "Puliglass" PRODUCENTA: spryskaj niewielką jego ilość na szmatkę, a następnie pocieraj nią zabrudzenie aż szyba stanie się czysta.



Nigdy nie spryskiwać bezpośrednio na ceramiczną szybę detergentu "Puliglass" lub żadnego innego płynu służącego do czyszczenia.



ZABRANIA się stosowania ściernych gąbek lub podobnych produktów do czyszczenia ceramicznej szyby, gdyż mogłyby one nieodwołalnie ją uszkodzić.



UWAGA! Upewnić się, że drzwi zostały dobrze zamknięte po każdym otwarciu w celu wyczyszczenia ceramicznej szyby.



4.1.3 Konserwacja powtarzalna typu A

Powinna być wykonywana co najmniej 2 razy w tygodniu lub codziennie w zależności od warunków użytkowania.

i Na podstawie doświadczenia użytkownik powinien ustalić optymalną częstotliwość czyszczenia i konserwacji urządzenia.

! **UWAGA:** Wszystkie czynności czyszczenia różnych elementów powinny być wykonywane przy urządzeniu całkowicie zimnym i odłączonym od sieci elektrycznej (wyjęta wtyczka elektryczna). Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które są możliwe do przeprowadzenia przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Częstotliwość prac konserwacyjnych zwiększa się proporcjonalnie do godzin pracy i wymaganej wydajności urządzenia.

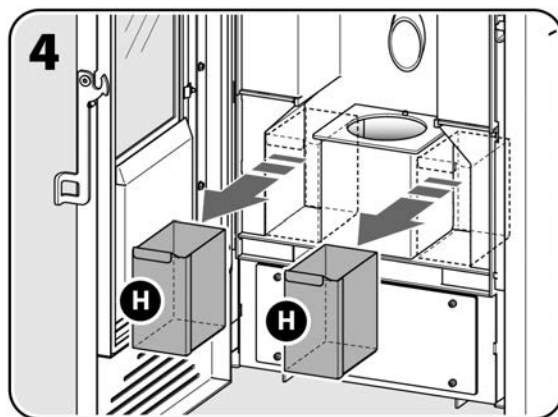
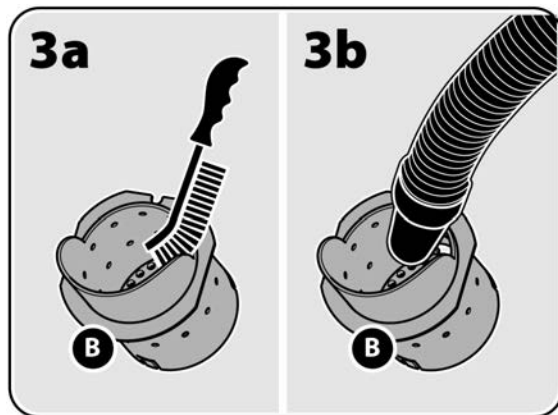
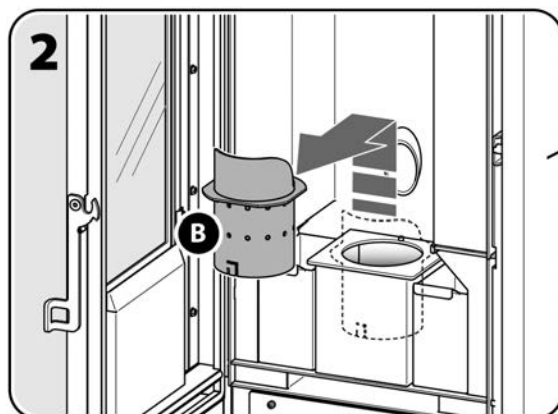
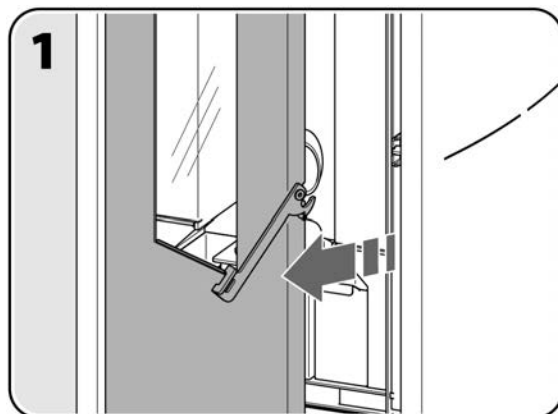
! **UWAGA!** Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy się upewnić, czy popiół jest zimny. Jeżeli ten warunek bezpieczeństwa jest spełniony, do usunięcia popiołu można użyć odkurzacza.

Poniżej przedstawiono czynności wykonywane w ramach konserwacji bieżącej typu A:

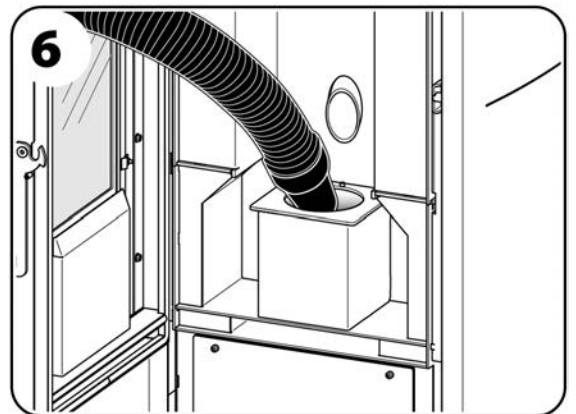
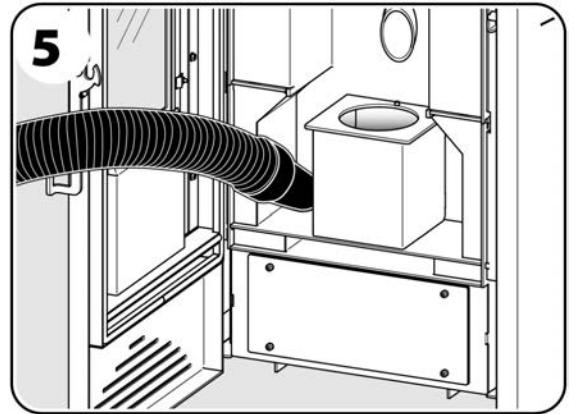
1. Powoli otwierać drzwiczki komory spalania, aby powiew wywołany ruchem nie uniósł w górę zgromadzonego popiołu.
2. Zdjąć palnik [B].

3a. Za pomocą odkurzacza i szczotki z włosiem ze stali lub innego mocno ścierającego materiału wyczyścić palnik [B] z popiołu i ewentualnych większych zeskorpowań, które mogłyby blokować kanały wentylacyjne.

4. Przytrzymać i całkowicie wyjąć popielnik komory spalania [H], aby go opróżnić.

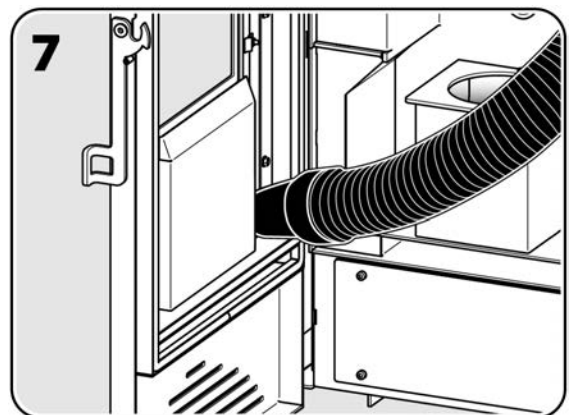


5. Używając odkurzacza o odpowiedniej mocy (1000÷1300 W) usunąć cały
6. popiół nagromadzony w komorze spalania i w popielniku palnika.



7. Dokładnie odkurzyć drzwiczki z popiołu.

Po zakończeniu czyszczenia zamontować zdjęte elementy, wykonując wyżej wymienione czynności w odwrotnej kolejności.



4.2 Konserwacja okresowa

Przypominamy, że przeprowadzanie zalecanej konserwacji okresowej w zakresie czyszczenia urządzenia (typu B i C) zapewnia zachowanie przez dłuższy czas jego wydajności cieplnej i funkcjonalnej. Aby zapewnić trwałość rezultatów konserwacji urządzenia, należy wykonywać również konserwację układu odprowadzania dymu.

! UWAGA! Po około 150 godzinach użytkowania lub po zużyciu około 200 kg opału należy sprawdzić i wyczyścić przewód do odprowadzania dymu poprzez odpowiednie drzwiczki inspekcyjne, a w razie ich braku, zdejmując demontowalne elementy urządzenia.

4.2.1 Konserwacja okresowa typu B

Należy ją wykonywać jako uzupełnienie konserwacji bieżącej typu A po upływie około 350÷400 godzin pracy lub po zużyciu około 500÷600 kg opału.

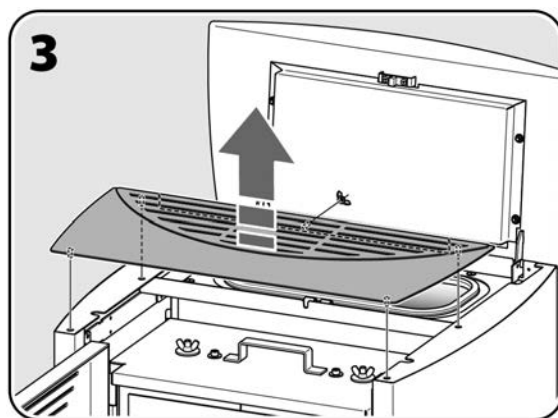
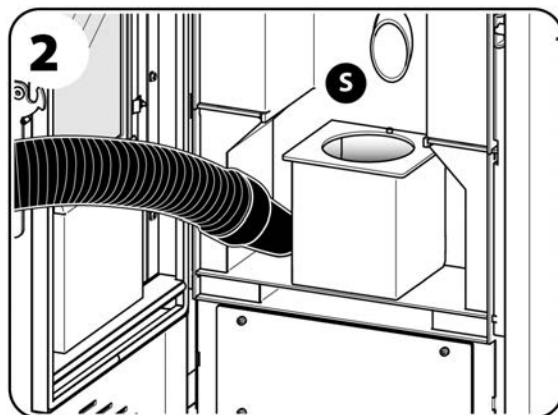
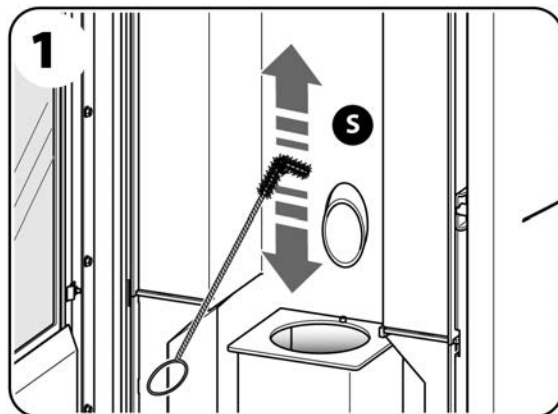
! UWAGA! Wszystkie czynności czyszczenia różnych elementów powinny być wykonywane przy urządzeniu całkowicie zimnym i odłączonym od sieci elektrycznej (wyjęta wtyczka elektryczna). Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które są możliwe do przeprowadzenia przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

! UWAGA! Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy się upewnić, czy popiół jest zimny. Jeżeli ten warunek bezpieczeństwa jest spełniony, do usunięcia popiołu można użyć odkurzacza.

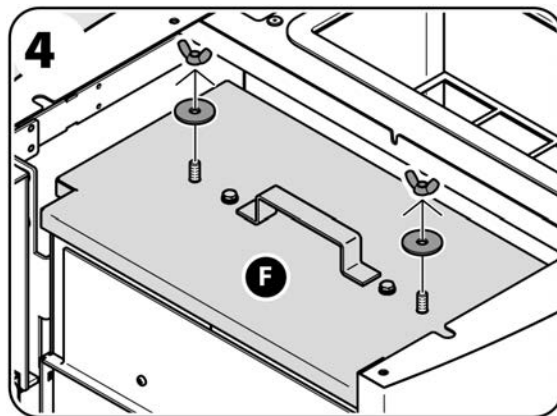
! UWAGA! W celu zapewnienia bezpieczeństwa stosować rękawice robocze.

Aby wykonać tę czynność, należy zdjąć częściowo obudowę zewnętrzną. Poniżej przedstawiono czynności wykonywane w ramach konserwacji typu B:

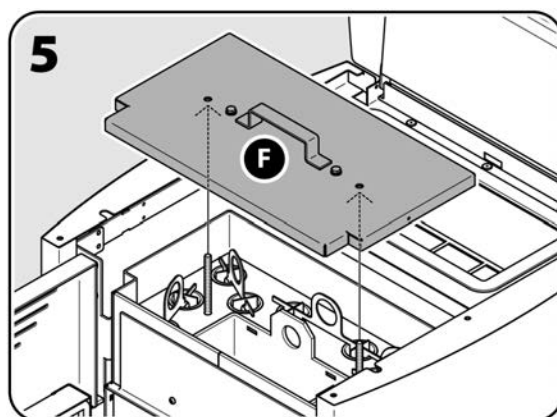
1. Dokładnie wyczyścić całą tylną część komory spalania [S] za pomocą dołączonej do zestawu szczotki wygiętej pod kątem 90°.
2. Za pomocą odkurzacza usunąć całą sadzę i popiół wymiecione z komory spalania [S].
3. Otworzyć pokrywę zbiornika paliwa i zdjąć górną część osłony.



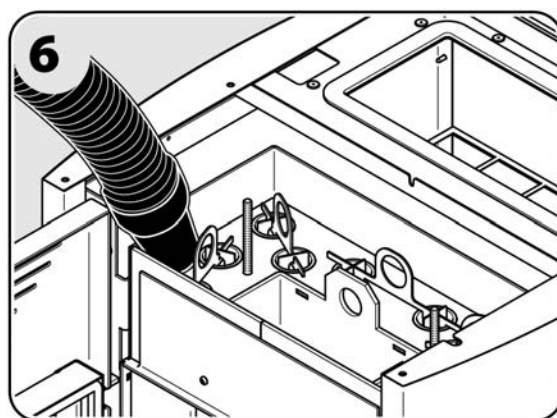
4. Wykręcić i wyjąć 2 śruby skrzydełkowe mocujące pokrywę wewnętrzną [F].



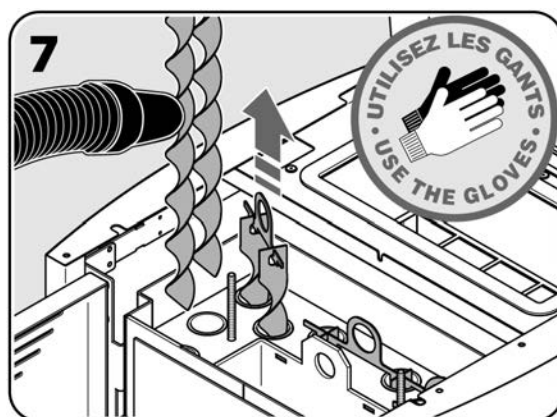
5. Zdjąć pokrywę wewnętrzną [F].



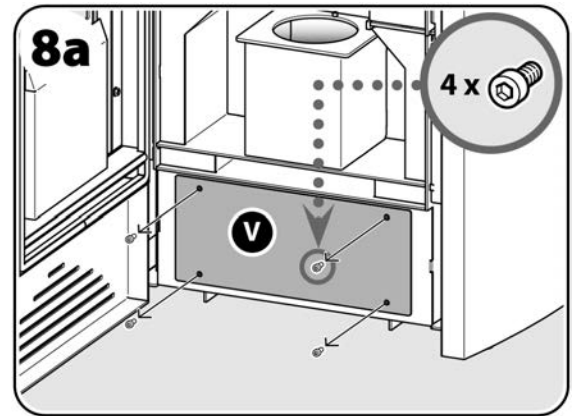
6. Za pomocą odkurzacza dokładnie usunąć znajdującą się wewnątrz sadzę.



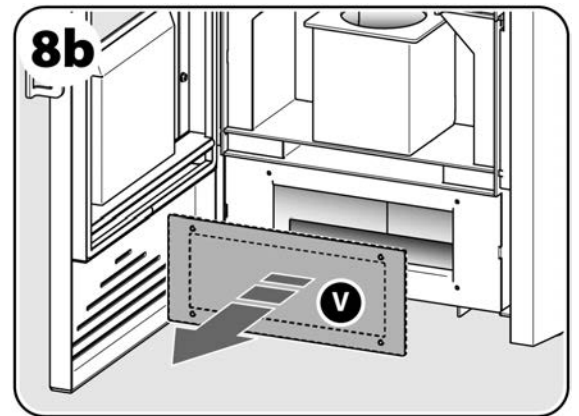
7. Podnieść 10 turbulatorów i odkurzyć je z sadzy.



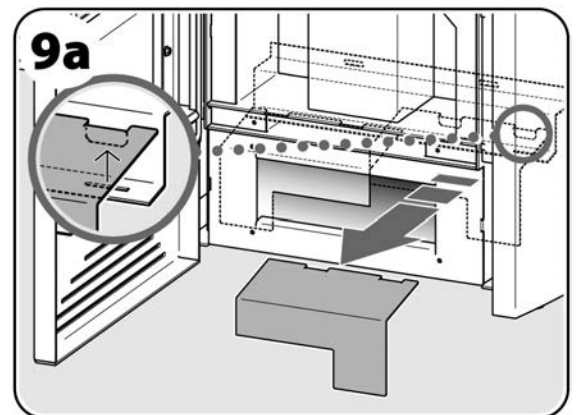
8a. Odkręcić i wyjąć 4 śruby, które zabezpieczają pokrywę komory na popiół w wymienniku ciepła [V].



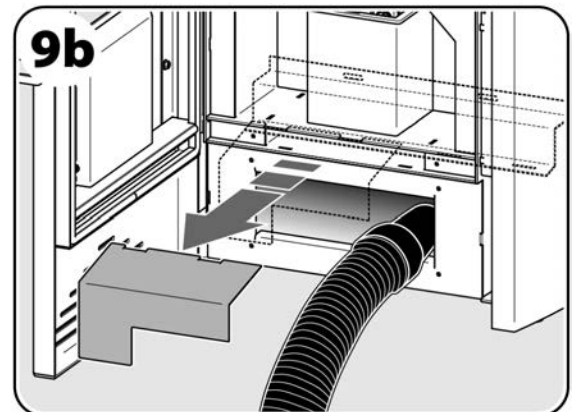
8b. Zdjąć pokrywę komory na kurz z wymiennika [V], przytrzymując jednocześnie uszczelkę.



9a. Aby dobrze wyczyścić pojemnik na kurz wymiennika ciepła, należy wyjąć z 9b. niego obie płytki i dokładnie usunąć z niego sadzę i popiół za pomocą odkurzacza.



Po zakończeniu czyszczenia zamontować zdjęte elementy, wykonując wyżej wymienione czynności w odwrotnej kolejności.



4.2.2 Konserwacja okresowa typu C

Należy ją wykonywać oprócz konserwacji bieżącej typu A i konserwacji okresowej typu B pod koniec sezonu grzewczego lub po 2000 godzin pracy, gdy pojawi się komunikat SERVICE (SERWIS).

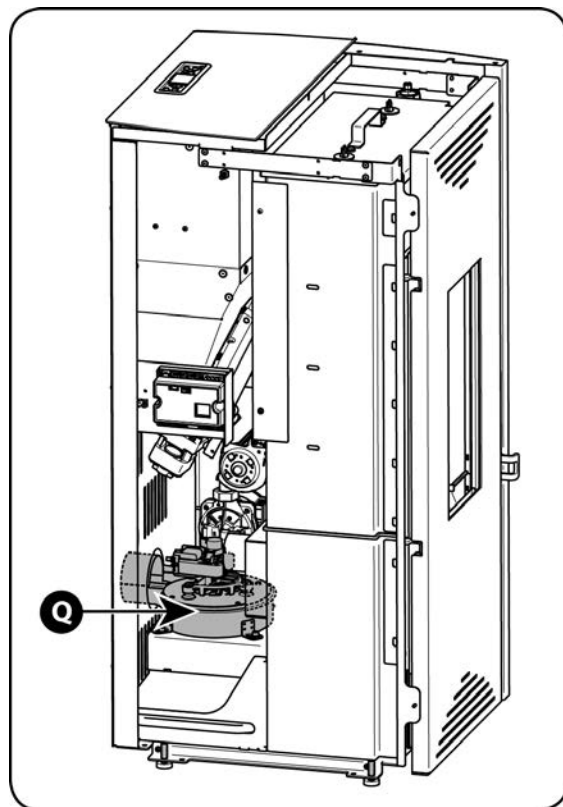
i Celem tej okresowej konserwacji typu C jest wyczyszczenie odsysacza dymu [Q] i jego obudowy oraz łatwe i bardzo dokładne wyczyszczenie dolnej części wymiennika ciepła. Operację należy wykonywać po obu stronach urządzenia, zdejmując zewnętrzną obudowę.

! UWAGA! Czynność ta musi być wykonywana przez wykwalifikowanego technika, który oceni potrzebę usunięcia odsysacza dymu w celu jego oczyszczenia.

! UWAGA: Wszystkie czynności czyszczenia różnych elementów powinny być wykonywane przy urządzeniu całkowicie zimnym i odłączonym od sieci elektrycznej (wyjęta wtyczka elektryczna). Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które są możliwe do przeprowadzenia przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

! UWAGA! Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy się upewnić, czy popiół jest zimny. Jeżeli ten warunek bezpieczeństwa jest spełniony, do usunięcia popiołu można użyć odkurzacza.

i Wyciągu dymu [Q] nie można oddalać od urządzenia, ponieważ połączony jest do niego kablem elektrycznym, dlatego też w celu przeprowadzenia opisanego poniżej czyszczenia należy go umieścić na powierzchni urządzenia, zachowując odpowiednie środki ostrożności.



4.2.3 Kontrola uszczelek

W trakcie konserwacji na zakończenie sezonu grzewczego należy zlecić wykwalifikowanemu technikowi przeprowadzenie kontroli szczelności uszczelek drzwiczek i wszystkich zdejmowanych części.

Zwykle, należy je wymieniać w odstępach od jednego do trzech lat, w zależności od rodzaju urządzenia, intensywności użycia, itp. Uszczelki powinny być lekko elastyczne w dotknięciu: jeżeli są całkowicie zeszlone, należy je wymienić.

! UWAGA: Sprawdzenie szczelności uszczelek nabiera jeszcze większego znaczenia w przypadku certyfikowanych urządzeń hermetycznych zainstalowanych w domach o niskim zużyciu energii, ponieważ wymóg hermetycznego uszczelnienia komory spalania musi być zawsze spełniony.

4.2.4 Czyszczenie przewodów odprowadzania dymu

Nawet najlepsze urządzenia i kominy nie są wolne od tworzenia osadu kreozotu, zatem regularne czyszczenie komina lub pionowych rur odprowadzania dymu jest niezbędne w celu zmniejszenia osadu.

Zaleca się przeprowadzanie czyszczenia co najmniej raz w roku lub dużo częściej, jeżeli urządzenie jest codziennie używane i jest używany opał o właściwościach odmiennych od podanych w podrozdziale 1.4.

Zaleca się powierzenie czyszczenia profesjonalnemu kominiarzowi, o którego adres można zwrócić się do dealera.

Interwencja technika-kominiarza może stanowić skuteczne i oszczędne rozwiązanie mające na celu zapobieżenie korozji urządzenia, zachowanie jego wydajności i zapewnienie niezbędnych warunków bezpieczeństwa zapewniających spokój ducha.

i Bezpośrednio przed rozpoczęciem kolejnego sezonu, szczególnie w domach, które nie są stale zamieszkałe, zaleca się sprawdzenie stanu kanału dymnego i komina, nawet jeśli zostały już wyczyszczone tak, aby zweryfikować obecność ewentualnych przeszkód takich, jak ptasie gniazda, owady lub małe gryzonie.

4.3 Wyłączenie urządzenia z użytkowania

Niezależnie od czynności przeprowadzanych w ramach konserwacji okresowej zaleca się, aby zazwyczaj na zakończenie sezonu grzewczego, przed wyłączeniem urządzenia z użytkowania, uruchomić je w celu całkowitego wykorzystania pelletu.



UWAGA! W okresie nieużytkowania urządzenia należy wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazdka.

4.4 Awarie / Przyczyny / Rozwiązania

Urządzenie nie jest zasilane elektrycznie (nie świeci się dioda led):

- Kabel zasilający jest uszkodzony lub odłączony od gniazdka (sieci elektrycznej).
- Przepalił się bezpiecznik wewnątrz karty elektronicznej (zob. pkt 4.4.1).

Kilkakrotnie powtarza się brak zapłonu:

- Uszczelka drzwiczek jest w złym stanie.
- Nie wykonano bieżącej konserwacji komory spalania (zob. pkt 4.1.3).
- Przepaliła się cewka zapłonowa lub czujnik pomiaru temperatury dymu (w takim przypadku należy zwrócić się do serwisu technicznego).

W palniku jest zbyt dużo pelletu (który w związku z tym wydostaje się na zewnątrz palnika):

- Uszczelka drzwiczek jest w złym stanie.
- Otwory w palniku są zatkane przez osad (zob. pkt 4.1.3, rys. 3).
- Nie wykonano prawidłowej konserwacji urządzenia (zob. pkt 4.1.3 i 4.2).
- Brakuje powietrza do spalania (jeżeli problem nie ustąpi również po wyczyszczeniu urządzenia, należy zwrócić się do serwisu technicznego).
- Silnik odprowadzania dymu nie działa prawidłowo (w takim przypadku należy zwrócić się do serwisu technicznego).
- Opał jest wilgotny.
- Wlot powietrza do spalania jest zatkany.
- Parametr domyślny może być nieprawidłowy (patrz punkt 3.3.7).

W pomieszczeniu jest obecny dym:

- Uszczelki mogą być w złym stanie.
- W tym samym pomieszczeniu może być obecne inne funkcjonujące urządzenie (piec, komin, kuchenka opalana drewnem, okap zasysający) lub нефunkcjonujące (otwarty komin), którego ciąg może ograniczać lub ujemnie wpływać na ciąg urządzenia lub odwrotnie.
- Nie wykonano prawidłowej konserwacji urządzenia (zob. pkt 4.1.3 i 4.2).
- Rura odprowadzania dymu (kanał dymny i komin) może być zabrudzona lub straciła szczelność.
- Przyłącze do komina może nie być wykonane w sposób prawidłowy.
- Wymiary kanału dymowego są niezgodne z wymaganiami określonymi w niniejszej instrukcji (patrz punkty 2.3.3 i 2.3.4).
- W trakcie pierwszych zapalań, lakier może wydzielać zapach, zatem należy wystarczająco przewietrzyć pomieszczenie.
- Mogą być obecne przeszkody (rośliny, obiekty budowlane) przekraczające wysokość wykończenia komina i blokujące odpływ dymu.
- Ciąg powietrza w kominie może być nieprawidłowy.

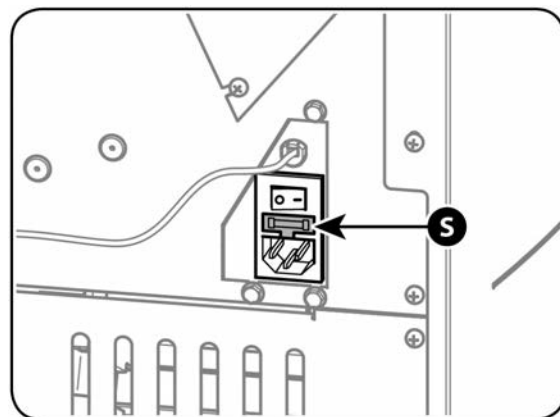
4.4.1 Wymiana bezpiecznika

Jeżeli po naciśnięciu wyłącznik główny nie świeci się i wyświetlacz panelu sterowania jest wyłączony, konieczna może być wymiana bezpiecznika.



UWAGA! Czynność tę należy wykonywać wyłącznie wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie zimne i odłączone od zasilania elektrycznego (odłączona wtyczka elektryczna).

Aby wymienić bezpiecznik znajdujący się z tyłu urządzenia, od strony wtyczki zasilania elektrycznego, otworzyć śrubokrętem komorę bezpiecznika i wyjąć go; sprawdzić, czy nie jest uszkodzony żarnik bezpiecznika [S] i w razie potrzeby wymienić.



Włożyć wtyczkę elektryczną i ponownie nacisnąć wyłącznik główny.

Jeżeli problem nadal występuje lub jeżeli bezpiecznik ponownie się przepali, należy zwrócić się do serwisu technicznego.

Specyfikacja bezpiecznika: bezpiecznik "5A T 5x20 (zwłoczny)".

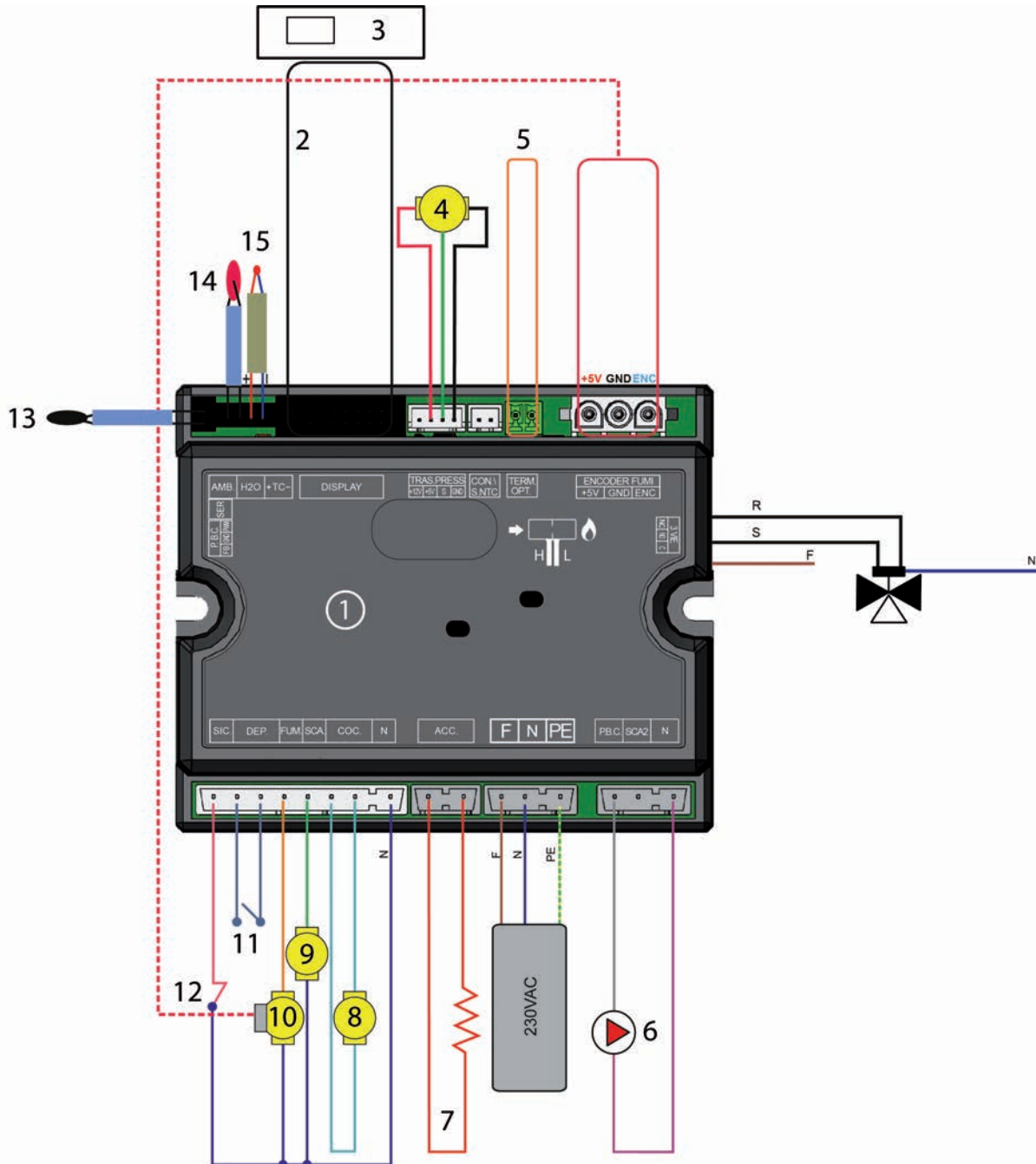
5 ZASTRZEŻONE DLA TECHNIKA

5.1 Schemat elektryczny



UWAGA! Wyłącznik główny nie zapewnia odłączenia od sieci elektrycznej, dlatego przed zdjęciem obudowy lub tylnego panelu i/lub śrub blokujących wewnątrz na kartę elektroniczną należy zawsze odłączyć kabel zasilający.

OBJAŚNIENIE SCHEMATU MONTAŻOWEGO ZESPOŁU



1. Karta elektroniczna
2. Kabel panelu sterowania
3. Panel sterowania
4. Przetwornik ciśnienia H₂O
5. Kontakt zewnętrzny

6. Pompa cyrkulacyjna
7. Cewka zapłonowa
8. Motoreduktor ślimaka
9. Wentylator styyczny
10. Wyciąg dymu

11. Wakuometr
12. Termostat blokujący
13. Czujnik temperatury otoczenia
14. Czujnik wody zasilającej
15. Czujnik dymu

5.1.1 Blok zacisków do urządzeń wyjściowych

Karta elektroniczna jest wyposażona w wyjście 3-drożne (3-WAY) ze specjalną listwą zaciskową już podłączoną lub obecną w zestawie urządzenia, do podłączenia do ewentualnych pomp.

Czysty styk: normalnie otwarty (C-NO) lub normalnie zamknięty (C-NC).

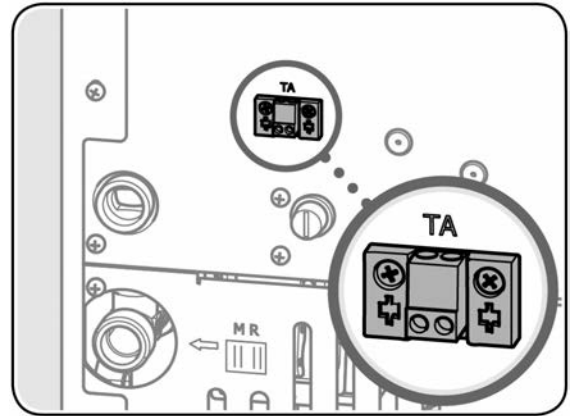
Przyłącza elektryczne do sterownika muszą być odpowiednio opracowane przez wykwalifikowanego technika, który powinien wziąć pod uwagę rodzaj instalacji, do której urządzenie zostanie podłączone.

W celu wykonania podłączenia do skrzynki zaciskowej należy użyć „kabla z podwójną izolacją” zamocowanego w tylnym otworze przelotowym za pomocą odpowiedniego dławika.

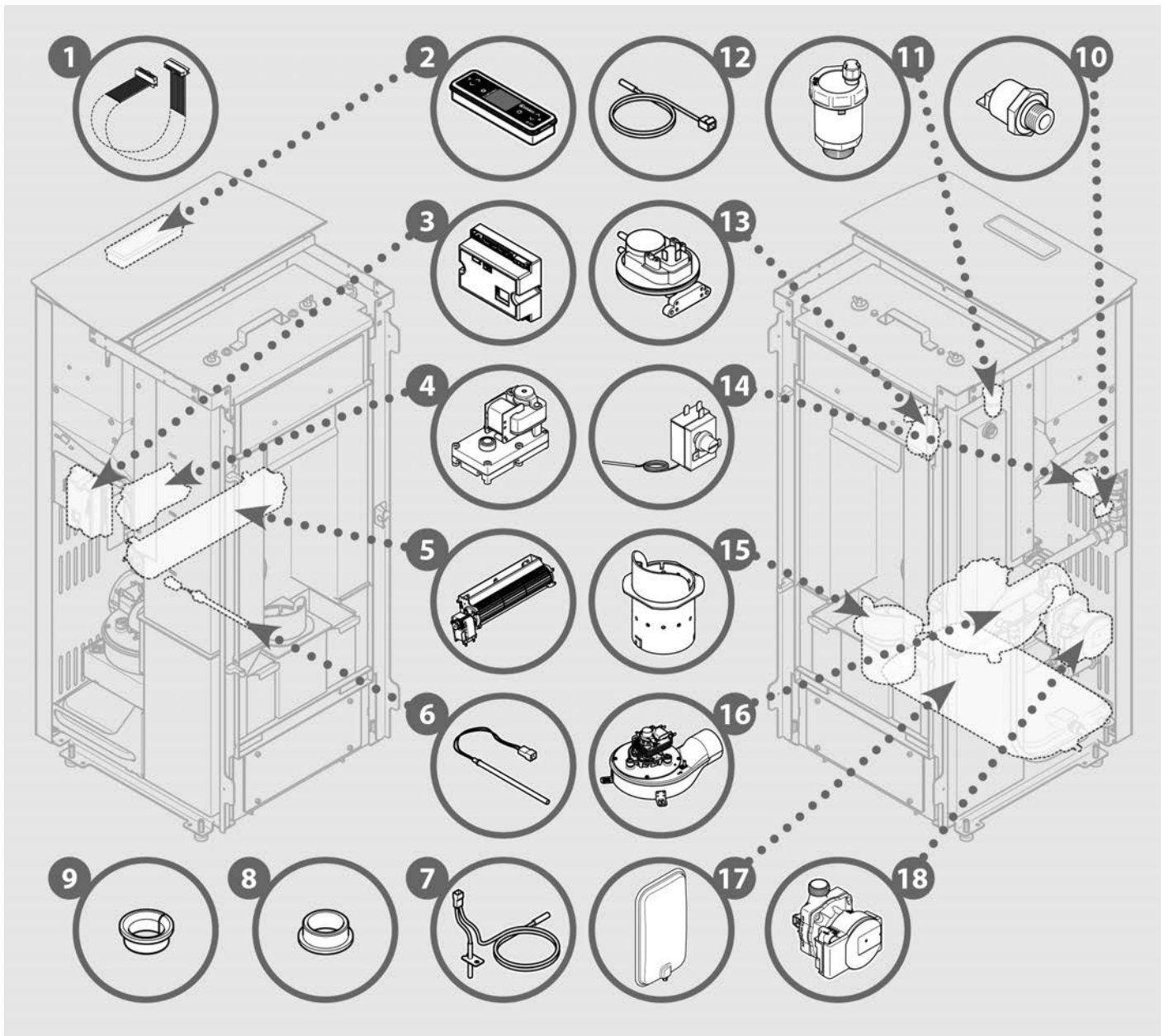
Wyjście 3-drożne jest aktywowane, gdy temperatura wody zasilającej przekroczy temperaturę początkową pompy cyrkulacyjnej o 5°C.

5.2 Podłączenie do termostatu lub przełącznika

Urządzenie może być włączane i wyłączane za pomocą czystego styku z termostatu lub zewnętrznego przełącznika podłączonego do odpowiedniego zacisku znajdującego się z tyłu urządzenia, kiedy temperatura pomieszczenia ustawiona jest poniżej 6°C (patrz punkt 3.3.4). Stan czystego styku jest pokazywany na wyświetlaczu napisem [Toff], co oznacza styk otwarty styk lub [Ton], co oznacza styk zamknięty.



5.3 Lista części zamiennych



- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 1. | 1043030700 - Przewód płaski centralki/konsoli | 13. | 1042200700 - Presostat |
| 2. | 1046203300M - Panel sterowania | 14. | 1042002000 - Termostat blokujący |
| 3. | 1041004800 - Karta elektroniczna neutralna (TYLKO DLA CAT) | 15. | 1184096110 - Palnik |
| 4. | 1044003000 - Motoreduktor ślimaka | 16. | 1184046410 - Wyciąg dymu |
| 5. | 1040021300 - Wentylator | 17. | 1053000500 - Zbiornik wyrównawczy |
| 6. | 1049200300 - Cewka zapłonowa | 18. | 1051000500 - Pompa cyrkulacyjna |
| 7. | 1042004800 - Czujnik dymu + czujnik H2O | 00. | 1251114300 - Szyba ceramiczna |
| 8. | 1010009200 - Tuleja teflonowa | 00. | 1090400210 - Uszczelka szyby ceramicznej |
| 9. | 1010009000 - Łożysko ślizgowe | 00. | 1090104710 - Uszczelka drzwiczek |
| 10. | 1042200600 - Przetwornik ciśnienia | 00. | 1090812709 - Uszczelka kasetki dymów |
| 11. | 1052100100 - Zawór odpowietrzający | 00. | 1090300110 - Uszczelka odsysacza dymu |
| 12. | 1042003500 - Czujnik temperatury otoczenia | | |

5.4 Rejestracja interwencji

1	3
2	

1	3
2	

1	3
2	

1	3
2	

1	3
2	

1	3
2	

1. DATA
2. PODPIS TECHNIKA
3. KRÓTKI OPIS ZABIEGU

- PUSTA STRONA -

- PUSTA STRONA -

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian z powodów technicznych lub handlowych bez uprzedniego powiadomienia, i nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy lub nieścisłości w treści niniejszej instrukcji. Zabrania się reprodukcji zdjęć, rysunków i tekstu, nawet jeśli jest ona tylko częściowa. Kto naruszy ten zakaz zostanie ukarany zgodnie z obowiązującymi przepisami. Podane dane i wymiary mają charakter orientacyjny.



ZAKŁAD PRODUKCYJNY:
36020 Pove del Grappa (VI) – WŁOCHY
Via A. da Bassano, 7/9 - Tel. +39 0424 800500 - Faks +39 0424 800590
www.caminettimontegrappa.it